

sinbo

SHB 3078 KARIŐTIRICI

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

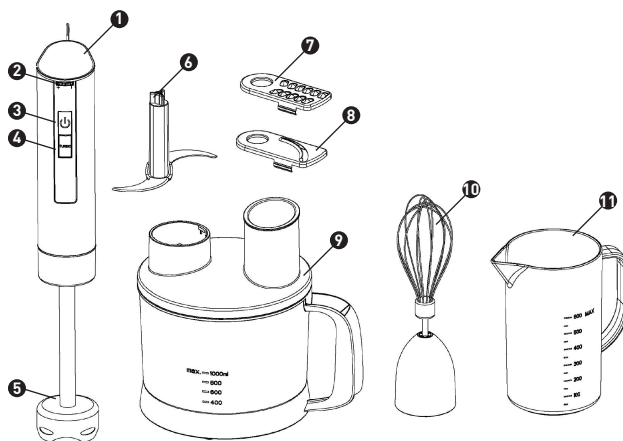
RU

UA

HR

AR

CİHAZIN TANITIMI • DRAWING FOR THE STRUCTURE • DESCRIPTION DES PIÈCES
STRUKTUR ZEICHNUNG • DIBUJO DE LA ESTRUCTURA
СХЕМА СТРУКТУРЫ ПРИБОРА • ЧАСТИНИ ПРИБАДУ • NAZIV DIJELOVA
رسم الجهاز البياني



TÜRKÇE

Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla

Sinbo Küçük Ev Aletleri

SINBO SHB 3078 KARIŞTIRICI KULLANMA TALİMATI

Cihazı çalıştırmadan önce, bu el kitapçığını dikkatlice okuyun!

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Güvenlik ve yangın, yaralanma ya da elektrik şoku riskini azaltmak için lütfen aşağıda listelenmiş uyarıları takip edin.

- 1) Blenderinizi kullanmadan önce bütün talimatları dikkatlice okuyun ve gelecekte kullanım için saklayın.
 - 2) Kullanılmadığında, aksesuarları çıkarmadan ya da takmadan önce ya da cihazın herhangi bir parçasını temizlemeden önce, cihazı ana güç kaynağı bağlantısını kesin.
 - 3) Bu cihaz, sadece nadiren ev kullanımı içindir.
 - 4) Motor Birimini ya da elektrik kablosunu ya da prizini herhangi bir sıvının içine batırmayın.
 - 5) Dışarıda ya da nemli ortamlarda kullanmayın.
 - 6) Bir ısı kaynağının yakınında ya da düzgün olmayan bir yüzeyde kullanmayın. Güç kablosunun herhangi sıcak bir yüzeye değmemesini ve çalışma alanınızın kenarından sarkmamasını sağlayın.
 - 7) Güç kablosunu çıkarırken, prizini tepesini tutun, güç kablosunu değil.
 - 8) Hasarlı priz ya da kabloyu cihazı çalıştırmak için kullanmayın ya da cihaz bozuksa ya da herhangi bir şekilde hasarlı ise yada düşmüşse kullanmayın. İnceleme, tamir ya da elektrik arıza için cihazı, en yakın yetkili servis merkezine götürün.
 - 9) İmalatçının tavsiye etmediği bağlantıları ya da aksesuarları kullanmayın. Arıza ya da yaralanmaya sebep olabilirler.
 - 10) Bu cihaz üzerindeki güç kablosunu değiştirmeye çalışmayın. Bu sadece uzmanlık atetleri olan yetkili hizmet personeli tarafından yapılabilir yürütmelidir.
 - 11) Cihazı, doğrudan güneş ışığından ve çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun.
 - 12) Cihazınızda kullanıcı tarafından bakımı yapılabilir parçalar yoktur. İzinsiz sökmeye ya da servis, ürün garantisini geçersiz kılar.
 - 13) Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili denetim ve talimat verilmediği sürece, az fiziksel, algısal yada akli becerilere sahip kişiler (çocuklar dahil) yada deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılmalıdır.
 - 14) Çocukların cihazla oynamalarını temin etmek için denetlenmelidirler.
- Çok yüksek ısıya karşı bir koruma vardır. Isı çok yüksek olduğunda güç kaynağı otomatik olarak kapanacaktır ve motor soğuduğunda tekrar çalışmaya başlayacaktır. (Bu işlem 15 dakika sürer).

Blenderinizi çalıştırırken:

- 1) Blender kullanılmadığı zaman, ana güç kaynağından güvenli şekilde çıkarıldığından emin olun.
- 2) Bıçak, uygun şekilde yerleştirilmiş muhafazası içinde sıvıya batırılmadığı sürece, yaralanma riskini azaltmak için asla blenderi çalıştırmayın.
- 3) Blenderi kullanırken, içeriğin sıçramasını önlemek için kapta yeterli alan olmasını sağlayın.
- 4) Her çalıştırmadan sonra, tekrar kullanmadan önce blenderin 3 dakika soğumasını sağlayın.
- 5) Bu blendirdaki bıçak keskindir. Her zaman dikkatli kullanılmalıdır ve asla parmakların, saçın ya da giysinin bıçak ile temas etmesine asla izin verilmemelidir.
- 6) Eğer içerikleri spatula ile bir kâseye sıyırmak isterseniz, ilk önce blenderi çıkarın.
- 7) Blenderi, sıcak sıvılar ile kullanmayın.
- 8) Eğer bıçak tıkanırsa, cihazı kapatın, ana bağlantı prizinden çıkarın ve tıkanmayı temizlemek için cihazın durmasını sağlayın.
- 9) Kâsenin, sağlam bir yüzey üzerinde olduğundan emin olun. Eğer kâse, yeterince ağır değilse, onu uygun şekilde tutun ya da destekleyin.
- 10) Hasar görebileceğinden ve sonunda elektrik şoku riskine neden olabileceğinden kabloyu aniden çekmeyin.
- 11) Yangına karşı koruma için, cihazı patlayıcı ve/veya parlayıcı dumanların bulunduğu yerlerde çalıştırmayın.
- 12) Blenderi çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

NOT: Asla çok sıcak sıvılar ile işlem yapmayın Bu tehlikelidir. **HAŞLANMA RİSKİ!**

ELEKTRİK BİLGİSİ

Cihazı kullanmadan önce, elektrik kaynağı voltajınızın, cihazın anma değeri plakasında belirtilen ile aynı olmasını sağlayın.

UYARI: Eğer ana güç kablosu, herhangi bir şekilde hasar gördü ise, uzman bir teknisyen tarafından değiştirilmelidir.

ÖZELLİKLER

Model: SHB3078 (El Blenderi Seti)

Güç: AC230V, 50Hz, 750W

Tavsiye Edilen Görev Döngüsü:

Çubuk Karıştırıcı ve Çırpma İşlevleri için 1 Dakika AÇIK; 1 dakika KAPALI.

Mikser Kabı ile ilgili işlemler için 15 saniye AÇIK; 15 saniye KAPALI.

EL BLENDERİNİZİ TANIYIN (sayfa 1)

Bu El Blenderı, sıvısı olan sebze ve meyveleri karıştırmak ve eti doğramak ve havuç, vb'yi dilimlemek/parçalamak ve yumurtanın beyazını çırpma için tasarlanmıştır ve seçim için ayarlanabilir hız ve turbo hıza sahiptir.

1. Ana Birim, **2.** Ayarlanabilir düğme, **3.** Hız Düğmesi, **4.** Turbo Düğmesi, **5.** Çubuk Blender, **6.** Doğrama Bıçağı, **7.** Rendeleme Bıçağı, **8.** Dilimleme Bıçağı, **9.** Mikser Kabı, **10.** Çırpıcı, **11.** Karıştırma Kabı

CİHAZIN KULLANIMI

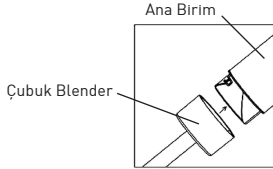
• **Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler**

EL BLENDERİNİZİ NASIL KULLANIRSINIZ

1. Çubuk Blenderiniz Nasıl Kullanılır:

- Sebze ya da meyveyi küp şeklinde kesin (yaklaşık 2x2x2 cm maksimum) ve bu küpleri mikserin içindeki uygun miktardaki sıvıya (su, meyve suyu, süt, vb) ekleyin

- Çubuk Blenderı uygun şekilde, işaretlere göre, Ana-birim üzerine monte edin.



- Cihazı güç kaynağına bağlayın.

- Çubuk-Blenderı, yiyeceğin içine yerleştirin ve **AÇMA/KAPAMA** düğmesine yada Turbo düğmesine basın, cihaz çalışmaya başlayacaktır. Hızlar, "Hız-Kontrol" modu altındaki Ayarlanabilir Düğmeye basılarak ayarlanabilir ve bir kez Turbo Düğmesine basıldığında maksimum hıza ulaşır.

Uyarı: Çubuk blenderı çalıştırırken, bu cihazı, devir başına 1 dakikadan fazla sürekli çalıştırmayın. Çalışırken, mikser kabının içine saplanmış bıçak, metal kaşıklar, çatal vb'yi koymayın.

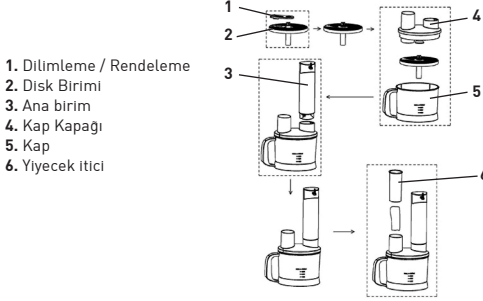
2. Rendeleme/dilimleme bıçağı nasıl kullanılır.

- Rendeleme/Dilimleme bıçağını Disk-diliminin üzerine monte edin.

- Disk-dilimini, Kabin içine koyun ve sonra kabin kapağını monte edin.

- Ana birimi, uygun şekilde, işaretlere göre monte edin.
- Cihazı, güç kaynağına bağlayın.
- Hız-kontrol yada Turbo-düğmesine basın, cihaz çalışmaya başlar.
- Yiyeceği (havuç, vb) sağlanan itici ile birlikte besleme hunisi yoluyla itin.

Uyarı: Rendeleme ya da dilimleme bıçağı çalışırken, bu cihazı, devir başına sürekli olarak 15 saniyeden fazla çalıştırmayın.

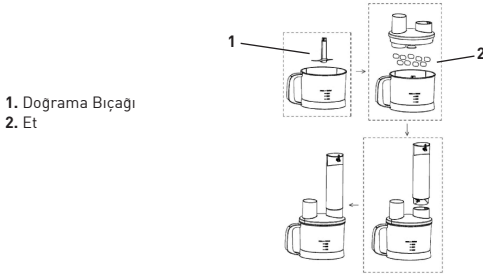


1. Dilimleme / Rendeleme
2. Disk Birimi
3. Ana birim
4. Kap Kapağı
5. Kap
6. Yiyecek İtici

3. Doğrama bıçağı nasıl kullanılır:

- Doğrama bıçağını kasesin içine koyun.
- Eti, küçük küpler şeklinde kesin (yaklaşık 3x3x3cm maksimum) ve eti, kasesin içine koyun ve kapakı monte edin.
- Ana birimi, uygun şekilde, işaretlere göre monte edin.
- Cihazı güç kaynağına bağlayın.
- Hız-kontrol yada Turbo-düğmesine basın, cihaz çalışmaya başlayacaktır.

Uyarı: Doğrama bıçağını çalıştırırken, bu cihazı, devir başına 15 saniyeden fazla sürekli çalıştırmayın.



1. Doğrama Bıçağı
2. Et

4. Çırpıcı Nasıl Kullanılır

- Yumurtanın beyazını Mikser kabına koyun.
- Çırpıcıyı, bastırarak Ana birimin içine monte edin, tık sesi duyduğunda uygun şekilde monte edilmiştir.
- Cihazı, güç kaynağına bağlayın.
- Hız düğmesine yada Turbo düğmesine basın, cihaz çalışmaya başlayacaktır.

Uyarı: Çırpıcıyı çalıştırırken, cihazı, devir başına 1 dakikadan fazla sürekli çalıştırmayın.

NOT: Cihazı çalıştırırken, güç kablosunun gevsek olduğundan emin olun. Güç kablosunun mutlak ünitelerinde ya da cihazlarda ya da kap-kacak ile engellendiği bir yerde asla cihazı çalıştırmayın. Güç kablosu, çalıştırdığınız tarafın dışında olmalıdır.

KULLANIMDAN SONRA

Ana birimi **KAPATIN**, ana birimi karışımın içinden çıkarın ve cihazı fişten çekmeden önce ana sebekeyi kapatın. Hızı, güvenlik önlemi olarak en düşüğe getirin. Ekli aksesuarları çıkartın.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz. Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasına özen gösteriniz,
- Sıkışmamasına, ezilmemesine özen gösteriniz,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

BAKIM ve TEMİZLİK

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

1. Motor birimini temizlerken, eğer motor sıcaksa, ilk önce soğumasını sağlayın. Motor biriminin dış yüzeyini nemli bir bez ile silin. Asındırıcı temizleyicileri ya da kremleri asla kullanmayın. Motor birimini asla suya batırmayın. Fazla yiyecek parçacıklarını güç kablosu üzerinden silin. Bütün bileşenleri dikkatlice kurutun.
2. Blendırın altını, asındırıcı temizleyiciler ya da deterjanlar kullanmadan akan suyun altında yıkayın.
3. Bıçağın üzerinde kalan yiyecek maddelerini çıkarmak ya da herhangi bir kalıntıyı çıkarmak için fırça ya da keskin yada sivri uçlu nesnelere kullanmayın.
4. Kabin altını suya batırmayın çünkü zamanla millerdeki yağlama bozulur.
5. Blenderin altını temizledikten sonra, süzülmesi için baş aşağı koyun.
6. Bıçaklar çok keskindir, dikkatli tutun. Bütün bileşenler kurduğunda, blendırını tekrar monte edin.
7. Temizledikten sonra, kabloyu gevsek şekilde motor biriminin etrafına sarın ve blendırını, direk güneş ışığından ya da çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun.

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Her kullanımdan sonra temizliğinin yapılmasında fayda vardır.

ENGLISH

SINBO SHB 3078 HAND BLENDER INSTRUCTION MANUAL

Please read this manual thoroughly before operating this unit!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION:

Please follow all the precautions listed below for safety and to reduce the risk of fire, injury or electrical shock.

- 1) Read all instructions carefully before using your blender and keep them for future reference.
 - 2) Unplug the appliance from the mains supply when not in use, when removing or attaching accessories, or before cleaning any part of the appliance.
 - 3) This appliance is for occasional household use only.
 - 4) Do not immerse the Motor Unit or the electrical cord or plug in any liquids.
 - 5) Do not use outdoors or in damp conditions.
 - 6) Do not use near a source of heat or on an unstable surface. Ensure that the power cord does not touch any hot surface and that it does not overhang the edge of your work surface.
 - 7) When unplugging the power cord, hold the plug top, not the power cord.
 - 8) Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
 - 9) Do not use attachments or accessories which are not recommended by the manufacture. They may cause malfunction or injury.
 - 10) Do not attempt to replace the power cord on this appliance. This should only be carried out by authorized service personnel with specialist tools.
 - 11) Store the appliance away from direct sunlight and out of the reach of children.
 - 12) There are no user serviceable parts in your appliance. Unauthorized dismantling or servicing will void the product warranty.
 - 13) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - 14) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There is a protective device against super high temperature, when the temperature is too high, the power will be shut down automatically, and will run again automatically when the motor is cool. (It takes about 15 minutes).

WHEN OPERATING YOUR BLENDER:

- 1) When the blender is not in use make sure that it is safely unplugged from the mains supply.
- 2) To reduce the risk of injury, never operate the blender unless the blade is immersed in liquid within a properly sited receptacle.
- 3) When using the blender ensure there is adequate room in the vessel to avoid splashing the contents.
- 4) After each operation, allow the blender to cool for 3 minutes before using it again.
- 5) The blade on this blender is sharp. Treat it with care a all times and never allow fingers, hair, or clothing to come into contact with the blade.
- 6) If you wish to scrape the contents of a bowl with a spatula, remove the blender first.
- 7) Do not use the blender with hot liquids.
- 8) If the blade gets clogged, switch off, unplug from the mains and allow the unit to stop before clearing the obstruction.
- 9) Make sure the blow is on a sturdy work surface. If the bowl is not heavy enough, hold it or support it properly.
- 10) Do not yank or pull the cord as this may damage it and eventually cause a risk of electric shock.
- 11) To protect against fire, do not operate the unit in the presence of explosive and / or flammable

fumes.

12) Keep the blender out of the reach of children.

NOTE: Never process very hot liquids. This is dangerous. **DANGER OF SCALDING!**

ELECTRICAL INFORMATION

Before using this appliance ensure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.

WARNING: If the mains power cord is damaged in any way it must be replaced by a qualified technician.

SPECIFICATIONS

Model: SHB3078 (Hand blender Set)

Power: AC230V, 50Hz, 750W

Recommended Duty Cycle:

1 minute ON; 1 minute OFF for Stick Blender & Whisk functions.

15 seconds ON; 15 seconds OFF for Processor Bowl related functions.

KNOW YOUR HAND BLENDER (page 1)

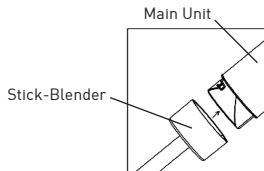
This Hand Blender is designed to blend the vegetable or fruit with liquid, and to chop the meat, and to slice /shred the carrot etc. and to beating the egg white. and have adjustable speed and turbo speed for selecting.

1. Main Unit, **2.** Adjustable Knob, **3.** Speed Button, **4.** Turbo Button, **5.** Stick Blender, **6.** Chopping Blade **7.** Shredding Blade, **8.** Slicing Blade, **9.** Processor Cup, **10.** Whisk, **11.** Blending Cup

HOW TO USE YOUR HAND BLENDER

1. How to use the Stick Blender:

- Cut the vegetable or fruit into smaller cubes (about 2x2x2cm max), and add these cubes with suitable amount of liquid (water, juice, milk etc.) into blending cup.
- Assemble the Stick Blender onto Main-unit according to the marks properly.



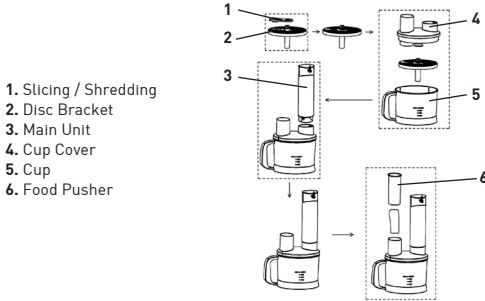
- Connect the appliance into power source.
- Place the Stick-Blender into the food, and press the ON/OFF-button or Turbo-button, the appliance will start working. Speeds could be adjusted by dialing the Adjustable-Knob under "Speed-Control" mode, and will reach the maximum speed once Turbo-Button is pressed.

Warning: While operating sticker blender, do not run this appliance continuously more than 1min per cycle. Do not put stick knife, metal spoons, fork etc. into blending-cup when operating.

2. How to use the shredding/slicing blade.

- Assemble the Shredding/Slicing blade onto The Disc-bracket.
- Put the Disc-bracket in the Cup, and then assemble the cup-cover.
- Assemble the Main unit according to marks properly.
- Connect the appliance into power source.
- Press the Speed-control or Turbo-button, the appliance will start working.
- Push the food (carrot etc.) through feeding chute with the provided pusher

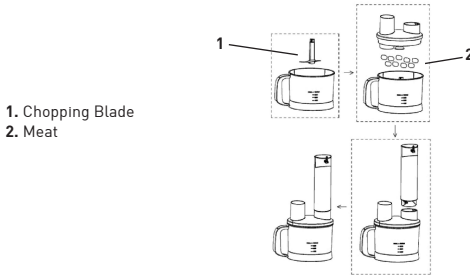
Warning: While operating shredding or slicing blade, do not run this appliance continuously more than 15secs per cycle.



3. How to use the Chopping blade:

- Put the chopping blade into the bowl.
- Cut the meat into smaller cubes (about 3x3x3cm max), and put the meat into bowl and assemble the cover.
- Assemble the Main unit according to marks properly.
- Connect the appliance into power source.
- Press the Speed- control or Turbo-button, the appliance will start working.

Warning: While operating chopping blade, do not run this appliance continuously more than 15secs per cycle.



4. How to use the Whisk.

- Place the egg white into the Blending cup.
- Assemble whisk into Main-unit by pressing, it is installed properly by hearing a click sound.
- Connect the appliance into power source.
- Press the Speed-button or Turbo-button, the appliance will start working.

Warning: While operating Whisk, do not run this appliance continuously more than 1 min per cycle.

NOTE: When operating the appliance, make sure that there is slack in the power cord. Never operate

the appliance in a location where the power cord can get snagged on kitchen units, or appliances or utensils. The power cord should lie outside your operating hand.

AFTER USE

Switch the main unit OFF, lift the main unit out of the mixture and switch off at the mains before unplugging the unit. Change speed to lowest as a safety measure. Unplug the appliance. Remove the attached accessories.

Cleaning and Maintenance

- 1.** When cleaning the motor unit, if the motor is warm, allow it to cool down first. Wipe the outer surface of the motor unit with a damp cloth. Never use abrasive cleaner or scouring creams. Never immerse the motor unit in water. Wipe any excess food particles from the power cord. Dry all components thoroughly.
- 2.** Wash the blender stem under running water, without the use of abrasive cleaners or detergents.
- 3.** Do not use a pointed or sharp object to remove items of food lodged in the blade bush any debris out with a plastic brush.
- 4.** Do not immerse the stem in water because over time the lubrication on the bearings will deteriorate.
- 5.** After cleaning the blender stem, place it upright to drain.
- 6.** Blades are very sharp, handle with care. When all components are dry, reassemble the blender.
- 7.** After cleaning, coil the cable loosely around the motor unit, and stow the blender out of direct sunlight and out of the reach of children.

Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center

Made in China

FRANÇAIS

SINBO SHB 3078 MIXEUR MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil!

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ:

Avant d'utiliser un appareil électrique, il est nécessaire de toujours respecter des précautions de sécurité fondamentales, comprenant les suivantes

- 1) Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter lorsque vous en aurez besoin.
- 2) Arrêtez et débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant d'installer ou de retirer des accessoires ou avant de le nettoyer.
- 3) Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- 4) Ne pas immerger le bloc moteur, le cordon ou la prise d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- 5) Ne pas utiliser à l'extérieur et aux endroits humides.
- 6) Ne pas utiliser à proximité d'une source de chaleur ou sur une surface non stable. Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail ou et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- 7) Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- 8) Ne pas utiliser le cordon d'alimentation ou la prise endommagé ou si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit ou si vous l'avez laissé tomber, Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé..
- 9) N'utilisez que les accessoires fournis et recommandés par votre revendeur. L'utilisation d'accessoires non recommandés pourrait présenter un danger pour l'utilisateur et risquerait d'endommager l'appareil.
- 10) Ne pas tenter de remplacer le cordon d'alimentation. Toute réparation doit être effectuée par une personne qualifiée.
- 11) Garder l'appareil hors de portée des enfants et des rayons directs du soleil.
- 12) Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur. Tout service ou démontage non autorisé annulera la garantie du produit.
- 13) Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- 14) Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Il existe une protection contre la surchauffe. L'alimentation s'éteint automatiquement lorsque la température est trop élevée et va fonctionner à nouveau lorsque le moteur refroidit. (Ce processus prend environ 15 minutes)

Utilisation de l'appareil:

- 1) Vérifiez que le mixeur ne soit pas branché à la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 2) Ne jamais mettre le mixeur en marche afin d'éviter le risque de blessure corporelle lorsque la lame n'est pas immergée dans le liquide avec son logement positionné de façon appropriée.
- 3) Assurez-vous qu'il soit d'une espace suffisante dans le bol pour éviter l'éclaboussure des ingrédients.
- 4) Après chaque utilisation, laissez le mixeur refroidir pendant 3 minutes avant d'utiliser à nouveau.
- 5) La lame est très tranchante. Manipulez-la avec précaution et gardez loin vos doigts, les cheveux et les vêtements de la lame.
- 6) Si vous souhaitez utiliser une spatule, retirez premièrement le mixeur.
- 7) Ne pas utiliser le mixeur avec les liquides chauds.
- 8) Si la lame est bouchée, éteignez l'appareil, débranchez la fiche de la prise et arrêtez l'appareil pour nettoyer la lame.

9) Vérifiez que le bol soit placé sur une surface stable Si le bol n'est pas assez lourd, tenez ou soutenez -le de façon appropriée.

10) Ne pas tirer soudainement le cordon d'alimentation car il peut être endommagé ou peut causer le risque du choc électrique.

11) Pour éviter l'incendie, ne pas fonctionner l'appareil dans les endroit où se trouvent les fumées explosives et /ou inflammables.

12) Garder le mixeur hors de portée des enfants.

REMARQUE: Ne jamais utiliser les liquides très chauds. C'est dangereux. **RISQUE DE BRULURE!**

INFORMATION ÉLECTRIQUE

Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Caractéristiques Techniques

Modèle: SHB3078 (Set Mixeur)

Puissance: AC230V, 50Hz, 750W

Temps d'utilisation recommandé maximum en continu :

Pour le pied mixeur et le fouet : 1 minute EN CONTINU; 1 minute de PAUSE.

Pour le bol du hachoir : 15 secondes EN CONTINU; 15 secondes de PAUSE.

VOTRE MIXEUR (page1)

Ce mixeur est conçu pour mélanger les légumes et les fruits de fluide et hacher la viande, trancher /émincer la carotte etc et fouetter les blancs d'oeufs et équipé de la vitesse réglable et de la vitesse turbo pour le choix.

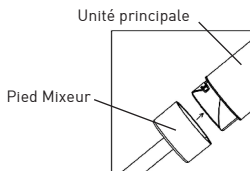
1. Unité principale, **2.** Bouton réglable, **3.** Bouton de vitesse, **4.** Bouton de Turbo, **5.** Pied mixeur, **6.** Lame du hachoir, **7.** Lame d'éminceur, **8.** Lame trancheuse, **9.** Bol hachoir, **10.** Fouet, **11.** Bol mélangeur

UTILISATION DU MIXEUR

1. Utilisation du pied mixeur:

- Coupez les légumes ou les fruits en petits morceaux (maximum 2x2x2 cm) et posez-les avec le liquide approprié(l'eau, jus de fruit, lait etc) dans le bol.

- Installez correctement le pied mixeur sur l'unité principale selon les marques.



- Branchez le mixeur à la prise de courant.

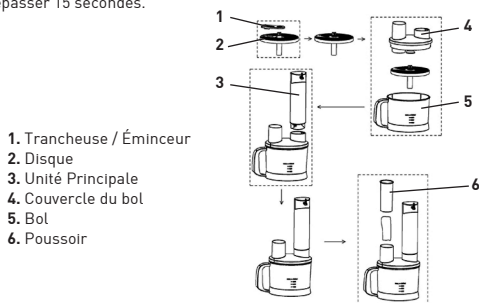
- Mettez le pied mixeur dans les aliments et appuyez sur le bouton de Marche/Arrêt ou de Turbo, l'appareil va fonctionner. Si vous appuyez sur le bouton de réglage au dessus de bouton de vitesse, vous pouvez régler la vitesse aux différents niveaux ou si vous appuyez sur le bouton de TURBO, l'appareil peut fonctionner à la vitesse maximale.

Avvertissement: Ne faites pas fonctionner le pied mixeur plus de 1 minute en continu.
Ne mettez jamais les ustensiles tels que le couteau, la cuillère métallique, la fourchette etc dans le bol mélangeur lors du mixage.

2. Utilisation de la lame tranchante/ d'éminceur

- Installez la lame tranchante/d'éminceur sur le disque.
- Placez le disque dans le bol et puis installez le couvercle du bol.
- Installez correctement l'unité principale selon les marques.
- Branchez l'appareil à la prise de courant.
- Appuyez sur le bouton de contrôle de vitesse ou de Turbo, l'appareil va mettre en marche.
- Poussez l'aliment (carotte etc) à l'aide du poussoir fourni avec l'appareil.

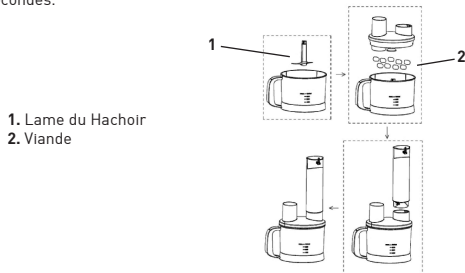
Avvertissement: Le temps d'utilisation en continu pour la lame tranchante ou d'éminceur ne doit pas dépasser 15 secondes.



3. Utilisation de la lame du hachoir :

- Placez la lame du hachoir dans le bol.
- Coupez la viande en petits morceaux (maximum 3x3x3 cm) et mettez la viande dans le bol et placez le couvercle.
- Installez correctement l'unité principale selon les marques.
- Branchez l'appareil à la prise de courant.
- Appuyez sur le bouton de contrôle de vitesse ou de Turbo, l'appareil va mettre en marche.

Avvertissement: Le temps d'utilisation en continu pour la lame du hachoir ne doit pas dépasser 15 secondes.



4. Utilisation du fouet

- Mettez le blanc d'oeuf dans le bol
- Montez le fouet en appuyant dans l'unité principale jusqu'à ce que vous entendez un clic.
- Branchez l'appareil.
- Appuyez sur le bouton de vitesse ou de Turbo, l'appareil va mettre en marche.

Avertissement: Le temps d'utilisation en continu ne doit pas dépasser 1 minute.

REMARQUE: Vérifiez que le cordon d'alimentation soit lâche pendant le fonctionnement de l'appareil. Ne faites pas fonctionner l'appareil aux unités de cuisine où le cordon d'alimentation est empêché par les casseroles ou par les autres appareils. Le cordon d'alimentation doit être placé hors de la partie où vous le faites fonctionner.

APRÈS L'UTILISATION

Éteignez l'unité principale, retirez-la du mélange et coupez le courant avant de débrancher l'appareil. Réglez la vitesse au plus bas niveau pour la mesure de précaution. Retirez les accessoires.

Nettoyage et Entretien

1. Lorsque vous nettoyez le bloc moteur, si le moteur est chaud, laissez –le refroidir. Essuyez la partie extérieure du bloc moteur avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser de nettoyeurs ou des crèmes abrasifs. Ne jamais plonger le bloc moteur dans l'eau. Essuyez les particules des aliments du cordon d'alimentation. Séchez soigneusement tous les composants.
2. Lavez la partie inférieure du mixeur sous l'eau courante dans utiliser les nettoyeurs ou les détergents abrasifs.
3. Ne pas utiliser d'objets tranchants ou pointus ou de brosse afin d'enlever les aliments de la lame ou d'enlever tout résidu.
4. Ne pas plonger la partie inférieure du bol car la lubrification aux arbres peut se décomposer dans le temps.
5. Après avoir nettoyé la partie inférieure du mixeur, mettez –la à l'envers pour le filtrage.
6. Les lames sont très tranchantes, maintenez –les avec précaution. Lorsque tous les composants sont séchés, remontez le mixeur.
7. Après le nettoyage, enroulez lâchement le cordon d'alimentation autour du bloc moteur et gardez le mixeur hors de portée des enfants et des rayons directs du soleil.

L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT!

Vous pouvez aider à protéger l'environnement!

Suivez les réglementations locales : Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration locales.

Fabriqué en Chine

NEDERLANDS

SINBO SHB 3078 STAAFMIXER SET GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees voor gebruik van het apparaat de gebruikershandleiding aandachtig door!

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN:

Om het risico op Veiligheidsproblemen en brand, letsel of elektrische schokken te verminderen, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen:

- 1) Lees voor gebruik van uw staafmixer alle voorschriften aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- 2) Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u de onderdelen van het apparaat verwijdt of bevestigt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- 3) Dit apparaat is slechts voor huishoudelijk gebruik bestemd.
- 4) Onderdorpel de motorunit of het netsnoer of de stekker niet in vloeistof.
- 5) Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht of vochtige omgevingen.
- 6) Gebruik het apparaat niet in de buurt van een verwarmingsbron of op een niet vlakke oppervlak. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in aanraking komt met hete oppervlakken en over de rand van je werkruimte gaat hangen.
- 7) Bij het halen van de stekker uit het stopcontact, grijp de stekker zelf vast en niet het netsnoer.
- 8) Gebruik het apparaat niet, indien het snoer of de stekker beschadigd of defect is, op de grond gevallen is of op een andere manier beschadigd is. In zulke gevallen dient u het apparaat te brengen naar de dichtstbijzijnde erkende servicedienst ter controle, reparatie en/of herstel van de elektrische- en mechanische instellingen.
- 9) Gebruik geen onderdelen die door de fabrikant niet aanbevolen worden, kan immers lichamelijk letsel of storing tot gevolg hebben.
- 10) Probeer niet het netsnoer van het apparaat te vervangen. Dit mag slechts uitgevoerd worden door het personeel van een erkende servicedienst in het bezit van professionele gereedschappen.
- 11) Stel het apparaat niet rechtstreeks bloot aan zonlicht en houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- 12) Op het apparaat bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Bij het onbevoegd demonteren of het laten repareren door een onbevoegde servicedienst, is de garantie niet geldig.
- 13) Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap (waaronder kinderen) of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij het gebruik onder toezicht en leiding van een persoon die verantwoordelijk is voor het veilig gebruik plaatsvindt.
- 14) Houd voldoende toezicht om te beletten dat kinderen met het apparaat gaan spelen.

Er is een beveiliging tegen te hoge temperaturen aanwezig. Bij een te hoge temperatuur, zal de voeding automatisch uitschakelen en bij afkoeling van de motor, zal de voeding weer inschakelen. (Dit proces duurt 15 minuten)

Bij het gebruik van uw staafmixer set:

- 1) Indien de staafmixer set niet gebruikt wordt, let erop dat de stekker van de staafmixer set op een veilige manier uit het stopcontact is gehaald.
- 2) Indien het mes niet op een juiste wijze ondergedompeld wordt in het vloeistofmengsel, schakel het apparaat nooit in, ter voorkoming van lichamelijk letsel.
- 3) Om spatten van de inhoud te voorkomen, zorg ervoor dat er voldoende ruimte aanwezig is in de kom.
- 4) Na elk gebruik, laat het apparaat 3 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
- 5) Het mes van dit apparaat is scherp. U dient het altijd voorzichtig te gebruiken en zorg ervoor dat uw vingers, haren of kleren nimmer in aanraking komen met het mes.
- 6) Indien u de inhoud met een spatel in een kom wilt doen, haal eerst de mixer eruit.
- 7) Gebruik de mixer niet met hete vloeistoffen.
- 8) Indien het mes geblokkeerd wordt, schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en

wacht tot het apparaat niet meer beweegt alvorens de blokkering op te heffen door het te reinigen.

9) Zorg ervoor dat de kom op een stevige ondergrond bevindt. Indien de kom niet zwaar genoeg is, ondersteun of houd de kom op de daarvoor geschikte wijze vast.

10) Trek niet plotseling aan het netsnoer, omdat het schade en uiteindelijk elektrische schokken kan veroorzaken.

11) Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van explosieven en/of ontvlambare dampen, ter voorkoming van brand.

12) Bewaar de mixer buiten het bereik van kinderen.

OPMERKING: Gebruik het apparaat nimmer met zeer hete vloeistoffen. Dit is gevaarlijk. **BRANDWONDEN RISICO!**

ELEKTRISCHE INFORMATIE

Zorg ervoor dat -voor gebruik van het apparaat- de voedingsspanning, vermeld op het typeplaatje van het apparaat, overeenkomt met de netspanning.

WAARSCHUWING: Indien het netsnoer op enige wijze beschadigd is, dient het vervangen te worden door een gekwalificeerde technicus.

EIGENSCHAPPEN

Model: SHB3078 (Staafmixer set)

Vermogen: AC230V, 50Hz, 750W

Aanbevolen inschakelduur:

Voor de staafmixer- en klopfuncties 1 minuut AAN; 1 minuut UIT.

Handelingen met betrekking tot de mengkom 15 seconden AAN; 15 seconden UIT.

LEER UW STAAFMIXER SET KENNEN (page 1)

Deze staafmixer is ontworpen om sappige groenten en vruchten te mengen, vlees te hakken, wortel e.d. in plakjes te snijden en om eiwitten te kloppen. De staafmixer heeft als eigenschap, een snelheid en TURBO-functie van verschillende niveaus.

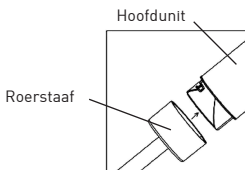
1. Hoofddunit, **2.** Regelbare knop, **3.** Snelheidsknop, **4.** Turbo knop, **5.** Roerstaaf, **6.** Hakmes, **7.** Raspmes, **8.** Plakjes Snijmes, **9.** Mixerkom, **10.** Klopper, **11.** Mengkom

HET GEBRUIK VAN UW STAAFMIXER SET

1. Het gebruik van de roerstaaf:

1. - Hak de groente of fruit in blokjes (met een maximale grootte van ongeveer 2x2x2 cm) en doe deze blokjes samen met de juiste hoeveelheid vloeistof (water, vruchtensap, melk, enz.) in de mengkan.

- Monteer de roerstaaf op een geschikte wijze, volgens de aanwijzingen, op de hoofddunit.



- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.

- Plaats de roerstaaf in het voedsel en druk vervolgens op de AAN/UIT-knop of turbo-knop, het apparaat zal dan starten. Door op de onder de snelheidsknop bevindende regelknop te drukken, kunt u de snelheid op verschillende niveaus instellen of wanneer u drukt op de Turbo-knop, dan zal het apparaat op

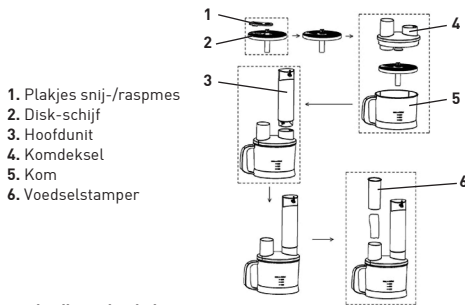
maximumsnelheid werken.

Waarschuwing: Bij het gebruik van de roerstaaf, mag de maximale gebruikstijd per ronde niet meer dan 1 minuut zijn. Tijdens het gebruik, steek geen messen, stalen lepels, vorken e.d. in de mixerkom.

2. Het gebruik van het rasp-/plakjes snijmes.

- Monteer het rasp-/plakjes snijmes op het disk-schijf.
- Plaats het disk-schijf in de kom en plaats het deksel op de kom.
- Monteer de hoofdunit op een geschikte wijze, conform de aanwijzingen.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Druk op de snelheidsregelaar of turbo-knop, het apparaat gaat dan starten.
- Duw het voedsel (wortel e.d.) met behulp van de meegeleverde stamper door de vultrechter.

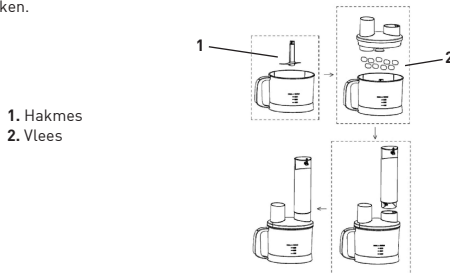
Waarschuwing: Bij gebruik van het rasp- of plakjes snijmes, laat het apparaat niet langer dan 15 seconden onafgebroken werken.



3. Het gebruik van het hakmes:

- Plaats het hakmes in de kom.
- Hak het vlees in blokjes (met een maximale grootte van ongeveer 3x3x3cm), doe het vlees in de kom en plaats het deksel op de kom.
- Monteer de hoofdunit op een geschikte wijze, conform de aanwijzingen.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Druk op de snelheidsregelaar of turbo-knop, het apparaat gaat dan starten.

Waarschuwing: Bij gebruik van het hakmes, laat het apparaat niet langer dan 15 seconden onafgebroken werken.



4. Het gebruik van de klopper

- Stop het ewit in de mixerkom.
- Monteer de klopper door deze in de hoofdunit te duwen. Bij het horen van een 'tik' geluid is deze op een geschikte wijze gemonteerd.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Druk op de snelheidsregelaar of turbo-knop, het apparaat gaat dan starten.

Waarschuwing: Bij het gebruik van de klopper, laat het apparaat niet langer dan 1 minuut onafgebroken werken.

OPMERKING: Bij het gebruik van het apparaat, let erop dat het netsnoer van het apparaat niet strak gespannen is. Gebruik het apparaat nimmer wanneer het netsnoer zich bevindt in de nabijheid van keukeneenheden of andere toestellen of op plekken waar keukengereedschappen het netsnoer belemmeren. Laat het netsnoer niet in aanraking komen met bewegende onderdelen.

NA GEBRUIK

Schakel de hoofdunit uit, haal de hoofdunit uit het voedsel en schakel netspanning uit, voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Stel de snelheid op de laagste stand in als veiligheidsmaatregel. Demonteer de onderdelen.

Reiniging en Onderhoud

1. Laat de motorunit afkoelen, indien deze heet is, alvorens het reinigen ervan. Reinig het buitenoppervlak van de motorunit met een vochtige doek. Gebruik nimmer schuurmiddelen of -cremes. Onderdompel de motorunit nimmer in water. Veeg de overtollige voedseldeeltjes op het netsnoer schoon. Droog alle onderdelen voorzichtig.
2. Reinig de onderkant van de staafmixer onder stromend water, zonder gebruik van schurende schoonmaak- of afwasmiddelen.
3. Gebruik geen borstel of scherpe- of puntige voorwerpen voor het verwijderen van resterende voedseldeeltjes of andere restjes.
4. Onderdompel de kom niet in water, omdat het na verloop van tijd de smering van de assen kan schaden.
5. Na het reinigen van de onderkant van de staafmixer, plaats het ondersteboven om het water eruit te laten lopen.
6. De messen zijn zeer scherp, wees voorzichtig. Monteer alle onderdelen, nadat deze zijn gedroogd.
7. Rol het netsnoer op een ontspannen wijze om de motorunit op, na het reinigen. Stel de staafmixer niet bloot aan rechtstreekse zonlicht en houd de staafmixer buiten het bereik van kinderen.

Milieuvriendelijke afdanking

U kunt een bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu!

Vergeet niet om de plaatselijke voorschriften op te volgen, a.u.b; Breng niet-functionerende apparatuur naar een geschikte afval verzamelcentrum.

Geproduceerd in China

DEUTSCH

SINBO SHB 3078 HANDMIXER GEBRAUCHSANLEITUNG

Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie diese Broschüre sorgfältig durch!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Um Sicherheits- und Brand-, Verletzungs- oder Stromschlag-Risiken zu verringern, befolgen Sie bitte die unten aufgelisteten Hinweise.

- 1) Bevor Sie Ihren Mixer gebrauchen, lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch und bewahren Sie diese für einen späteren Gebrauch gut auf.
 - 2) Bei nicht Gebrauch oder vor dem ab- oder anmontieren des Zubehörs oder vor der Reinigung irgendeines Einzelteiles, unterbrechen Sie die Hauptstromversorgung des Gerätes.
 - 3) Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
 - 4) Tauchen Sie die Motoreinheit oder den Stromkabel oder den Stecker in keinerlei Flüssigkeit.
 - 5) Benutzen Sie es nicht in Aussenbereichen oder feuchten Umgebungen.
 - 6) Benutzen Sie es nicht in der Nähe von Hitzequellen oder auf unebenen Oberflächen. Lassen Sie das Kabel nicht mit irgendeiner heißen Oberfläche in Kontakt kommen und lassen Sie es nicht an Kanten von Arbeitsflächen herunterhängen.
 - 7) Beim Herausziehen des Stromkabels, greifen Sie die Oberseite des Steckers, nicht das Stromkabel.
 - 8) Benutzen Sie kein beschädigtes Kabel oder Stecker für das Gerät oder benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist oder auf irgendeine Weise beschädigt ist oder heruntergefallen sein sollte. Bringen Sie es zur Untersuchung, Reparatur oder zur elektrischen oder mechanischen Einstellung zum nächsten zugelassenen Kundendienst.
 - 9) Benutzen Sie keine Aufsätze oder Einzelteile, die der Hersteller nicht empfiehlt. Sie können zu Schäden oder Verletzungen führen.
 - 10) Versuchen Sie nicht das Stromkabel an diesem Gerät auszuwechseln. Dies sollte nur mit Fachausrüstung seitens zugelassenen Kundendienstmitarbeitern vorgenommen werden.
 - 11) Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und halten Sie es fern von Plätzen, die für Kinder erreichbar sind.
 - 12) An dem Gerät befinden sich keine Einzelteile, die der Verbraucher selbst warten könnte. Bei unbefugtem Öffnen oder Reparieren, entfällt das Garantierrecht.
 - 13) Dieses Gerät sollte nicht unüberprüft und ohne ausdrückliche Anweisung über dessen Benutzung und Anleitung seitens einer Aufsichtsperson von Personen benutzt werden, die über geringe körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen (Kinder inbegriffen) oder die Umgang damit unerfahren und unwissend sind.
 - 14) Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Eingebauter Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung schaltet sich die Stromversorgung automatisch ab und schaltet sich erst wieder ein, wenn der Motor abgekühlt ist. (Dieser Vorgang dauert 15 Minuten.)

Beim Einschalten Ihres Mixers:

- 1) Wenn der Mixer nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass er von der Hauptstromversorgung sicher getrennt wurde.
- 2) Schalte Sie das Gerät, um Verletzungsrisiken zu verringern, nie ein, bevor die Schneide richtig sitzt und bevor die Schutzabdeckung in die Flüssigkeit getaucht wurde.
- 3) Benutzen Sie einen Behälter mit genügend Volumen, um das Spritzen des Inhaltes zu vermeiden.
- 4) Nach jeder Benutzung sollte der Mixer 3 Minuten ruhen, bevor man ihn erneut einschaltet.
- 5) Die Schneide an diesem Mixer ist sehr scharf. Sie sollte stets vorsichtig eingesetzt werden und der Kontakt von Fingern, Haaren oder Kleidung mit der Schneide sollte stets vermieden werden.
- 6) Falls Sie den Inhalt mit einer Spachtel herausnehmen möchten, ziehen sie den Mixer vorher heraus.
- 7) Benutzen Sie den Mixer nicht für heiße Flüssigkeiten.

8) Falls die Schneide verstopfen sollte, schalten Sie das Gerät zum reinigen aus, ziehen sie es aus der Hauptstromverbindung heraus und warten Sie bis das Gerät still steht.

9) Vergewissern Sie sich davon, dass die Schale einen stabilen Untersatz hat. Falls die Schale nicht schwer genug ist, halten Sie diese stabil und unterstützen Sie sie.

10) Ziehen Sie das Kabel nicht ruckartig heraus, da es dabei beschädigt werden kann und ein Stromschlagrisiko verursachen kann.

11) Zum Schutz gegen Brandvorfälle, lassen Sie das Gerät nie in der Nähe von explosiven Stoffen laufen und/oder in Gegenden, in denen sich explosive Gase befinden.

12) Bewahren Sie den Mixer an einem Platz auf, den Kinder nicht erreichen können.

ANMERKUNG: Bearbeiten Sie niemals übermäßig heiße Flüssigkeiten. Dies ist gefährlich.
VERBRÜHUNGSGEFAHR!

ELEKTRONISCHE ANGABEN

Achten Sie darauf, dass der an dem Gerät angegebene Höchstspannungswert mit dem Spannungswert Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.

HINWEIS: Falls das Hauptstromkabel irgendeinen Schaden hat, muss es durch einen fachmännischen Techniker ausgetauscht werden.

BESONDERHEITEN

Modell: SHB3078 (Handmixer Set)

Leistung: AC230V, 50Hz, 750W

Empfohlene Einschaltdauer:

Für den Stabmixer und für die Rührfunktion 1 Minute AN; 1 Minute AUS.

Für Vorgänge mit dem Mixbehälter 15 Sekunden AN; 15 Sekunden AUS.

LERNEN SIE IHREN HANDMIXER KENNEN (page 1)

Dieser Handmixer ist für das Mixen von saftigem Obst und Gemüse und für das Kleinhacken von Fleisch und zum Zerhacken und Schneiden von Möhren u.ä. und zum Aufrühren von Eiweiß entwickelt worden und er verfügt wahlweise über eine Schnelligkeitsstufe und Turbostufe.

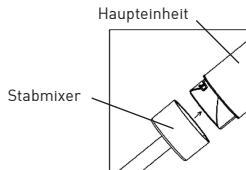
1. Haupteinheit, 2. Einstellknopf, 3. Geschwindigkeitsknopf, 4. Turbo Knopf, 5. Stabmixer, 6. Hackmesser
7. Reibemesser, 8. Schneidmesser, 9. Mixbehälter, 10. Schneebeesen, 11. Rührbecher

SO WIRD DER HANDMIXER EINGESETZT

1. So wird Ihr Handmixer eingesetzt:

- Schneiden Sie Obst oder Gemüse in kleine Würfel (etwa 2x2x2 cm maximal) und geben Sie diese zu der Flüssigkeit in dem Mixer (Wasser, Obstsaft, Milch usw.)

- Stecken Sie den Stabmixer nach den Markierungen richtig auf die Haupteinheit auf.



- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

- Setzen Sie den Stabmixer in die Zutaten und betätigen Sie die AN/AUS Taste oder die Turbo Taste, das Gerät wird starten. Die Geschwindigkeiten können über die Funktionstaste "Geschwindigkeitskontrolle"

eingestellt werden und beim einmaligen Betätigen der Turbotaste kann eine maximale Geschwindigkeit erreicht werden.

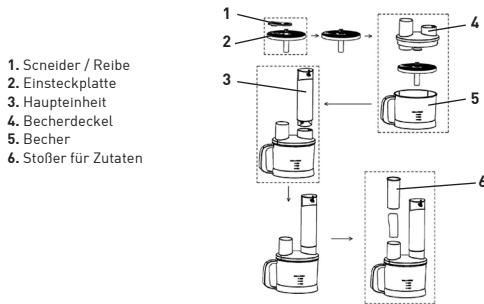
Hinweis: Lassen Sie dieses Gerät während dem der Stabmixer in Betrieb ist, pro Zeitabschnitt, nicht länger als 1 Minute konstant laufen.

Stecken Sie keine Messer, Metallbesteck o.ä. während dem das Gerät läuft in den Mixbecher.

2. Einsetzen des Reibe-/Schneidmessers.

- Stecken Sie das Reibe-/Schneidmesser auf die Einsteckplatte.
- Stecken Sie die Einsteckplatte in den Becher und schliessen Sie den Deckel des Bechers.
- Stecken Sie die Haupteinheit nach den Markierungen ein.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitskontroll-Taste, das Gerät startet.
- Drücken Sie die Zutaten (Möhren u.ä.) mit dem beiliegenden Stoßer durch den Einfülltrichter.

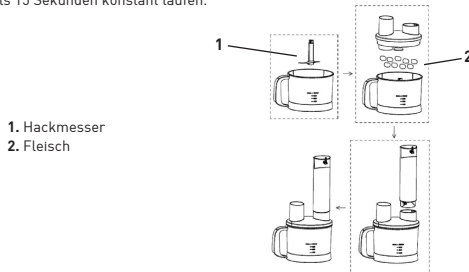
Hinweis: Lassen Sie dieses Gerät während dem das Reibemesser oder das Schneidmesser in Betrieb ist, pro Zeitabschnitt, nicht länger als 15 Sekunden konstant laufen.



3. Einsetzen des Hackmessers:

- Legen Sie das Hackmesser in den Becher ein.
- Schneiden Sie das Fleisch in kleine Würfel (etwa 3x3x3cm maximal) und legen Sie das Fleisch in den Becher und schliessen Sie den Deckel.
- Stecken Sie die Haupteinheit nach den Markierungen ein.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitskontroll-Taste, das Gerät startet.

Hinweis: Lassen Sie dieses Gerät während dem das Hackmesser in Betrieb ist, pro Zeitabschnitt, nicht länger als 15 Sekunden konstant laufen.



4. Einsetzen des Schneebesens

- Füllen Sie das Eiweiß in den Mixbecher.
- Stecken Sie den Schneebesen mit Druck in die Haupteinheit ein. Wenn ein Klicken ertönt, sitzt er richtig.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitskontroll-Taste, das Gerät startet.

Hinweis: Lassen Sie dieses Gerät während dem der Schneebesen in Betrieb ist, pro Zeitabschnitt, nicht länger als 1 Minute konstant laufen.

ANMERKUNG: Vergewissern Sie sich beim Einsatz des Gerätes davon, dass das Stromkabel locker liegt. Schalten Sie das Gerät nie ein, wenn das Stromkabel von Küchenutensilien oder Küchengeräten oder Bechern, Behältern u.ä. verhindert wird. Das Stromkabel sollte sich nicht auf der Arbeitsfläche befinden.

NACH DER BENUTZUNG

Schalten Sie die Haupteinheit AUS, nehmen Sie die Haupteinheit aus der Mischung heraus und schließen Sie das Hauptnetz, bevor Sie das Gerät ausstecken. Stellen Sie die Geschwindigkeit, als Sicherheitsvorkehrung, auf die unterste Stufe ein. Stecken Sie das angebrachte Zubehör aus.

Reinigung und Pflege

1. Wenn der Motor der Motoreinheit bei der Reinigung noch heiß ist, sorgen Sie zuerst dafür das er abkühlt. Reinigen Sie die Außenseite der Motoreinheit mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie niemals verschleißende Reiniger oder Pasten. Tauchen Sie die Motoreinheit nie in Wasser. Wischen Sie Essensreste vom Stromkabel ab. Trocknen Sie alle Komponenten sorgfältig ab.

2. Spülen Sie die Unterseite des Mixer unter laufendem Wasser ohne Beigabe von verschleißenden Reinigern oder Reinigungsmitteln.

3. Benutzen Sie zum Entfernen von Rückständen o.ä. auf dem Messer keine Bürsten oder scharfe oder spitze Gegenstände.

4. Tauchen Sie die Unterseite des Bechers nicht in Wasser, da mit der Zeit die Ölung der Einsteckösen sich zersetzen kann.

5. Nachdem Sie die Unterseite des Mixers gereinigt haben, stellen Sie ihn Kopfüber zum Trocknen hin.

6. Die Messer sind sehr scharf, halten Sie sie mit Vorsicht. Nachdem alle Komponente abgetrocknet sind, bauen Sie den Mixer wieder zusammen.

7. Wickeln Sie nach der Reinigung das Kabel locker um die Motoreinheit und schützen Sie den Mixer vor direkter Sonneneinstrahlung und halten Sie ihn von Plätzen fern, die für Kinder erreichbar sind.

Umweltfreundliche Entsorgung

Sie können dem Umweltschutz einen Beitrag leisten!

Bitte vergessen Sie nicht, lokalen Anweisungen Folge zu leisten; bringen Sie unbrauchbare Elektrogerätschaft zu geeigneten Abfallentsorgungsstellen.

Chinesisches Produkt

ESPAÑOL

SINBO SHB 3078 BATIDORA INSTRUCCIÓN PARA EL USO

¡Antes de funcionar el aparato, leer este manual de uso con cuidado!!

INSTRUCCIÓN IMPORTANTE DE LA SEGURIDAD:

Para reducir el riesgo de la seguridad e incendio, sufrimiento de las heridas o shock eléctrico por favor seguir los avisos listados como los siguientes.

1. Antes de usar su batidora leer todas las instrucciones con cuidado y conservarlas para consultar en el futuro.
2. Durante no es usado, antes de montar o desmontar los accesorios o limpiar cualquiera parte del aparato, desconectar la energía principal del aparato.
3. Presente aparato es para uso doméstico con poca frecuencia.
4. No sumergir la unidad del motor o el cable de la energía o el enchufe en algún líquido.
5. No usar el aparato fuera o en las atmósferas húmedas.
6. No usar el cable o enchufe dañado para funcionar el aparato ú no usar el aparato en caso de ser dañado ú caído. Llevar el aparato al centro del servicio autorizado técnico más cerca para investigar, reparar o ajustar mecánicamente o eléctricamente.
9. No usar los accesorios o conexiones no recomendados por el fabricante. Se pueden causar sufrimientos de heridas o averías.
10. No intentar a recambiar el cable de la energía conectado a este aparato. Eso debe ser ejecutado por el personal autorizado de servicio con herramientas profesionales.
11. Conservar la distancia entre el aparato y la luz de sol y los lugares que se pueden alcanzar los niños.
12. Su aparato no tiene partes para las que se puede realizarse el mantenimiento sí mismo. Desmontar o servicio sin permiso anula la garantía del aparato.
13. Este aparato no es conveniente para el uso de las personas con falta de experiencia conocimiento y minusválidas mentalmente (incluso los niños), la única excepción es informarles sobre el uso anteriormente, dándoles instrucciones necesarias por una persona responsable de la seguridad de dichas personas o usar estas personas el aparato bajo la vigilancia.
14. Deben ser vigilado para evitar que los niños se juegan con el aparato.
Hay protección ante muy alta temperatura. Al ser muy alta el nivel del calor, la fuente de la energía se apagará automáticamente y empezará a funcionar otra vez después de enfriarse el motor. (Este proceso se continua durante 15 minutos)

Al funcionar su batidora:

1. Durante on es usado la batidora, estar seguro que la fuente principal de la energía sea desenchufado seguramente.
2. No funcionar la batidora nunca para disminuir el sufrimiento de las heridas si no sea sumergido en agua colocado en su protección apropiado.
3. Al usar la batidora, adquirir que se está campo suficiente en la olla para evitar la salpica del contenido.
4. Después de cada funcionamiento, enfriar la batidora durante 3 minutos antes de usarlo otra vez.
5. El cortador de esta batidora es afilado. Siempre debe usar con cuidado y nunca debe ser permitido tener en contacto los dedos, el pelo ú la ropa con el cortador.
6. Si usted quiere variar el contenido por medio de una espátula en una tazón, primero quitar la batidora.
7. No usar la batidora con los líquidos calientes.
8. En caso de ser bloqueado el cortador, apagar el aparato, desenchufar la conexión principal y parar el aparato para limpiar el bloqueo.

9. Estar seguro que la tazon está sobre una superficie fuerte. Si la tazon no está pesada suficientemente, cogerlo en forma apropiada u soportarla.

10. Notificar el cable de repente por causar el riesgo del shock eléctrico al final y ser dañado.

11. Para proteger ante el incendio, no funcionar el aparato en los lugares que contienen humos explosivos y/o inflamables.

12. Conservar la batidora en un lugar que no se podrán alcanzar a los niños.

NOTA: Nunca hacer proceso con muy calientes líquidos. éso es muy peligroso. ¡RIESGO DE HERVIR!

DATOS SOBRE ELECTRICIDAD

Antes de usar el aparato, adquirir que el voltaje de su fuente eléctrica sea igual con el que sea expresado sobre la placa para el valor expresado sobre el aparato.

AVISO: Si el cable de la energía principal, en caso de ser dañado en alguna forma, debe ser recambiado por un/a técnico/a profesional.

CARACTERISTICAS

Modelo: SHB3078 [Equipo de la batidora de mano]

Energía: AC230V, 50Hz, 750W

Ciclo del Cargo Recomendado:

Para las funciones de Batir y Mezclador de barra **FUNCIONADO** durante 1 minuto; **APAGADO** durante 1 minuto.

Para las funciones relacionadas con la olla del batidor, **FUNCIONADO** durante 15 segundos; **APAGADO** durante 15 segundos.

CONOCER SU BATIDORA (page 1)

Esta batidora es diseñado para mezclar las frutas y vegetales con zumo y picar carne y cortar en rebanas/despedazar zanahoria y asimilados y batir la parte blanca del huevo y tiene velocidad turbo y velocidad ajustable para la selección.

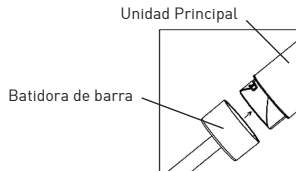
1. Unidad principal, 2. Botón ajustable, 3. Botón para la velocidad, 4. Botón Turbo, 5. Batidora rápida, 6. Cortador para picar, 7. Cortador para rallar, 8. Cortador para cortar en rebanas, 9. Olla del batidor 10. Batidora, 11. Olla para mezclar

¿CÓMO USTED PUEDE USAR SU BATIDORA?

1. La batidora de barra cómo se puede usar?:

- cortar la vegetal o fruta en forma decubos (máximo aproximadamente 2x2x2 cms) y agregar estos cubos en un líquido conveniente en la batidora (agua, zumo de frutas, leche y asimilados)

- Montar la batidora de barra de acuerdo con las señales en forma apropiada sobre la unidad principal.



- Conectar el aparato sobre la fuente de la energía.

- Colocar la batidora de barra dentro de la comida y pulsar al botón de **FUNCIONAR/APAGAR** o al botón turbo. El aparato empieza a funcionar. Las velocidades se pueden ajustar pulsando al botón bajo el modo de "Control de la velocidad" y al pulsar una vez al Botón Turbo alcanzan a la velocidad máxima.

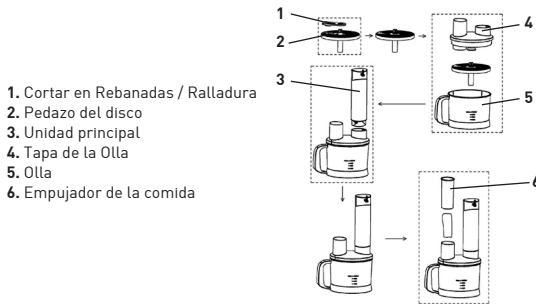
Aviso: Al funcionar la batidora de barra, no funcionar este aparato continuamente durante más de 1 minuto por la rotación.

Durante el funcionamiento, no poner cuchillo clavado, cucharas de metálico, tenedores y asimilados en la olla de la batidora.

2. ¿Cómo se usa el cortador de ralladura/cortador en rebanadas?

- Montar el cortador de ralladura/cortar en rebanadas sobre el pedazo/disco.
- Poner el pedazo/disco en la Olla y después montar la tapa de la olla.
- Montar la unidad principal en forma apropiada de acuerdo con las señales.
- Conectar el aparato a la fuente de energía.
- Pulsar al botón control de la velocidad o Turbo, el aparato empieza a funcionar.
- Empujar la comida (zanahoria y asimilados) por medio del embudo de la alimentación llegado junto con el empujador.

Aviso: No funcionar más de 15 segundos por rotación este aparato durante el funcionamiento del cortador de ralladura o cortar en rebanadas.

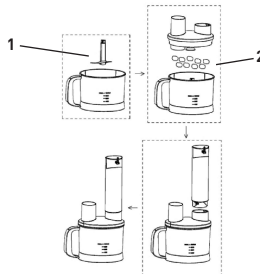


1. Cortar en Rebanadas / Ralladura
2. Pedazo del disco
3. Unidad principal
4. Tapa de la Olla
5. Olla
6. Empujador de la comida

3. ¿Cómo se usa el cortador de picar?:

- Poner el cortador de picar dentro de la taza.
- Cortar el carne en forma de los cubos pequeños (máximo 3x3x3cms aproximadamente) y poner el carne dentro de la taza y montar la tapa.
- Montar la unidad principal en forma apropiada de acuerdo con las señales.
- Conectar el aparato al fuente de la energía.
- Pulsar al botón del control de la velocidad o Turbo, el aparato se empezará a funcionar.

Aviso: No funcionar más de 15 segundos por rotación el cortador de picar durante el funcionamiento.



1. Cortador para picar
2. Carne

4. Cómo se usa la batidora?

- Poner la parte blanca del huevo dentro de la olla del batidor.
- Montar el batidor dentro de la unidad principal presionándose, al oír la voz tic, esmontado en forma apropiada.
- Conectar el aparato a la fuente de la energía.
- Pulsar al botón para la velocidad o Turco, el aparato se empezará a funcionar.

Aviso: No funcionar más de 1 minuto por rotación el aparato al funcionar el batidor.

NOTA: Al funcionar el aparato, estar seguro que sea el cable de la energía movable. No funcionar el aparato nunca en un lugar bloqueado por cacharros o en los aparatos o en las unidades de cocina el cable de la energía. El cable de la energía debe ser fuera de la parte funcionada.

DESPUES DE LA FUNCIÓN

APAGAR la unidad Principal, quitar la unidad principal de la mezcla y desconectar la red antes de desenchufar el aparato. Ajustar la velocidad al mínimo como precaución de la seguridad. Desmontar los accesorios agregados.

Limpieza y mantenimiento

1. Al limpiar la unidad del motor, en caso de ser caliente el motor, Ante todo enfriarlo. Limpiar el superficie externo de la unidad del motor con una tela mojada. Nunca usar las cremas o limpiadoras desgastadas. Nunca sumergir la unidad del Motor en agua. Limpiar los pedazos excesivos de la comida sobre el cable de la energía. Secar con cuidado todos los componentes.
2. Lavar la parte inferior de la batidora sin usar las limpiadoras desgastadas o detergentes debajo de agua corriente.
3. Para limpiar los residuos de las comidas o los restantes quedados sobre el cortador o para limpiar cualquier residuo no usar cepillo u objetos afilados o con puntos agudos.
4. No sumergir la parte inferior de la olla en agua porque la lubricación de los ejes se desgastará con tiempo.
5. Después de limpiar la parte inferior de la batidora, ponerlo patas arriba para que se corra la agua.
6. Los cortadores son muy afilados, cogerlos con cuidado. Al secar todos los componentes, montar la batidora otra vez.
7. Después de ser limpiado, enrollar el cable de la energía no muy apretado al rededor de la unidad del motor y conservar la distancia de la batidora entre la luz directa de sol o los niños.

Eliminación amigable medioambiental

Usted puede ayudar que se proteja el medioambiente!

Por favor no olvidar cumplir con las instrucciones locales; entregar los equipos no funcionados a los centros para echar residuos correspondientes.

Fabricado en China

Русский

РУЧНОЙ БЛЕНДЕРSINBO SHB 3078 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием прибора внимательно изучите данную инструкцию по безопасности!

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

Чтобы снизить уровень риска получения электрического шока, ранений и возникновения пожара, а также увеличить безопасность следуйте нижеприведенным инструкциям .

- 1) Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
 - 2) При долгом не эксплуатации прибора, прежде чем снять или установить аксессуары, или перед чисткой любой части устройства, отключите основную источник питания.
 - 3) Этот прибор предназначен только для использования в быту.
 - 4) Блок двигателя, шнур питания или вилку не погружайте в какую-либо жидкость.
 - 5) Не используйте на улице или во влажной среде.
 - 6) Не используйте вблизи источника тепла или на неоднородной поверхности. Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
 - 7) При вынимании шнура питания, держите за верхнюю часть гнезда, а не за сам шнур.
 - 8) Не используйте поврежденную вилку или шнур для подключения устройства, если устройство повреждено или упало, или было повреждено во время использования. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для экспертизы, ремонта или электрической, механической регулировки для данного устройства.
 - 9) Производитель не рекомендует использовать не рекомендованные соединения или аксессуары. Может привести к неисправности или травме.
 - 10) Не пытайтесь заменить шнур питания на данном устройстве. Это должно осуществляться только авторизованным сервисным персоналом с опытом и с надлежащими инструментами.
 - 11) Устройство держите вдали от прямых солнечных лучей и храните в недоступном для детей месте.
 - 12) На устройстве нет деталей, которые смог бы заменить сам пользователь. Несанкционированная разборка или сервис приведет к недействительности гарантии.
 - 13) Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или нехваткой опыта и знаний. Они могут использовать прибор только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктаж по безопасному использованию прибора.
 - 14) Не позволяйте детям играть с изделием.
- Имеется защита от высоких температур. При повышении температуры источник питания автоматически отключается, питание возобновится, после того как мотор остынет, (Этот процесс занимает 15 минут)

При включении Ручного блендера:

- 1) Когда ручной блендер не используется, убедитесь, что основной источник питания отключен.
- 2) Ножи должны удобно помещаться в хранилище и при погружении в жидкость убедитесь в этом, для того чтобы снизить риск травмы.
- 3) Во время использования ручного блендера, чтобы предотвратить разбрызгивание содержимого посуды, убедитесь в наличии достаточного пространства.
- 4) После каждого использования, отключите блендер на 3 минуты и дайте ему остыть, прежде чем использовать его снова.
- 5) Во время работы блендера не подставляйте близко ножа руки, волосы и части одежды, а также кухонные принадлежности, чтобы избежать травм и/или повреждения прибора.
- 6) Лопаткой можно воспользоваться только когда прибор выключен.
- 7) Ручной блендер не используйте с горячими жидкостями.
- 8) Если лезвие ручного блендера остановится, выключите прибор, выньте основной разъем подключения, для того чтобы очистить закупорку.
- 9) Убедитесь, что посуда стоит на твердой поверхности. Если посуда, не достаточно тяжелая, держите ее должным образом или поддерживайте.

10) Не тяните внезапно за шнур при обнаружении повреждений в конце кабеля – это может привести к поражению электрическим током.

11) Для защиты от пожара, не используйте прибор близко от взрывных устройств, и/или в присутствии горячих паров.

12) Ручной блендер хранить в недоступном для детей месте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не используйте прибор в очень горячих жидкостях, это опасно. **РИСК ОЖОГА!**

Данные по электрике.

Перед использованием устройства убедитесь что напряжение системы питания соответствует напряжению указанному на устройстве.

Внимание: Если основной кабель питания получил повреждение то в обязательном порядке должен быть заменен квалифицированным специалистом.

ОСОБЕННОСТИ

Модель: SHB3078 (Комплект Ручной Блендер)

Мощность: AC230В, 50Гц, 750Вт.

Рекомендуемый рабочий цикл:

Венчик для взбивания и сам процесс взбивания - 1 минута ВКЛЮЧЕНО; 1 минута ОТКЛЮЧЕНО.

Для чашы для измельчения - 15 секунд ВКЛЮЧЕНО; 15 секунд - ОТКЛЮЧЕНО.

ИЗУЧИТЕ БОЛЕЕ ПОДРОБНО УСТРОЙСТВО – РУЧНОЙ БЛЕНДЕР.

Этот ручной блендер предназначен для смешивания, нарезания, нарезания/кромсания сочных овощей, фруктов, и мяса, моркови предназначен для взбивания яичных белков, и имеет регулируемую турбо скорость.

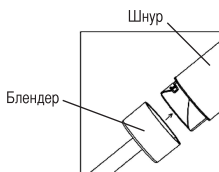
1. Основной блок, 2. Регулируемая кнопка, 3. Кнопка Скорость, 4. Кнопка Турбо, 5. Стержень блендера, 6. Ножи для резания, 7. Ножи для терки, 8. Ножи для резки на кусочки, 9. Чаша смеситель, 10. Венчик, 11. Контейнер смеситель

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАШ РУЧНОЙ БЛЕНДЕР

1. Как использовать стержень блендера:

- Овощи или фрукты нарежьте кубиками (примерно 2х2х2 см, максимум) нарезанные кубики и добавьте соответствующее количество жидкости (вода, сок, молоко, и.т.д.)

- Установите Шнур с Блендером правильно, в соответствии с маркировкой.



- Подключите прибор в электропитание.

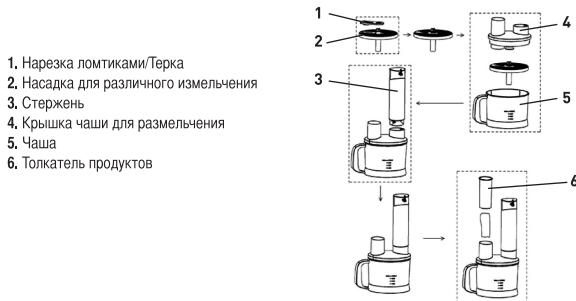
- Поместите Блендер в изготавливаемую массу, нажмите ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ, или на кнопку Турбо, прибор начнет действовать. Режим скоростей, а так же расположенная снизу регулируемая кнопка "скорость-контроль" при нажатии Кнопки Турбо, достигните максимальной скорости.

Предупреждение: При работе Блендера, не оставляйте прибор в рабочем состоянии больше 1 минуты. Во время работы миксера, и при остановке ножа в миске для резки, не ставьте и не пользуйтесь металлическими ложками, вилками и.т.д.

2. Как использовать Терку и Ножи для нарезки ломтиками.

- Терку/нож для резки на кусочки поместите на насадку-нарезатель.
- Насадку-нарезатель поместите в чашу и изакройте крышкой чаши.
- Поместите корпус в соответствии с пометкой.
- Подключите прибор к сети электропитания.
- Выберите режим Скорость – контроль, или режим Турбо и нажмите на кнопку; прибор начнет работу.
- Такие продукты как (морковь, и.т.д.) играют вспомогательную роль при толкании продуктов в бункер.

Предупреждение: При работе ножа для измельчения или натирания, не оставляйте прибор включенным более 15-ти секунд.

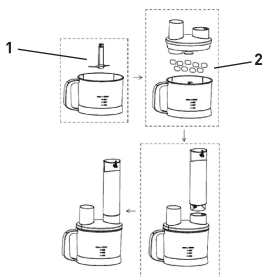


1. Нарезка ломтиками/Терка
2. Насадка для различного измельчения
3. Стержень
4. Крышка чаши для размельчения
5. Чаша
6. Толкатель продуктов

3. Как использовать насадку для измельчения:

- Установите режущий нож на штифт внутри чаши.
- Мясные изделия нарежьте кубиками размером (примерно 3х3х3см максимум), поместите их в чашу для размельчения и зафиксируйте крышку чаши.
- Вставьте стержень до маркировки.
- Подключите прибор к электропитанию.
- Выберите режим Скорость – контроль, или режим Турбо нажмите на кнопку, прибор начнет работу.

Предупреждение: При работе нарезательного ножа, не используйте блендер более 15 секунд.



1. Насадка для измельчения
2. Мясо

4. Как использовать венчик

- Положите яичный желток в контейнер смеситель.
- Вставьте венчик для взбивания в насадку для венчика, крышка зафиксируется при щелчке.
- Подключите прибор к электропитанию.
- Нажмите на режим Скорость – контроль, или режим Турбо, прибор начнет работу.

Предупреждение: При работе Блендера, не оставляйте прибор в рабочем состоянии больше 1 минуты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием прибора убедитесь, что шнур находится в свободном состоянии. Шнур питания, во избежание неудобства использования прибора, не должен находиться, вблизи кухонных приборов, кастрюль и сковородок. Шнур питания должен быть включен извне.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВЫКЛЮЧИТЕ основной блок. Освободите содержимое из корпуса. Перед выключением прибора от электропитания сначала выключите прибор от основного питания. Соблюдая меры предосторожности, установите скорость на низкий уровень. Удалите прилагаемые аксессуары.

ЧИСТКА И УХОД

1. Перед чисткой прибора, если он горячий, в первую очередь дайте остыть мотору. Для чистки поверхности корпуса используйте влажную ткань. Никогда не используйте чистящие средства разъедающие поверхность. Не погружайте корпус блендера в воду! Вытрите остатки с поверхности корпуса. Осторожно протрите насухо все насадки.
2. При использовании моющих средств, прополощите низ блендера под проточной водой.
3. Оставшиеся продукты на ножах прочистите специальной щеткой, ни в коем случае не используйте острые или заостренные предметы.
4. Не опускайте нижнюю часть блендера в воду, так как со временем масляные валы потеряют свою работоспособность.
5. После очистки нижней части блендера, положите ее вверх для фильтрации.
6. Осторожно держите ножи т.к. они очень острые. После высыхания всех насадок соберите блендер в готовое состояние.
7. После очистки, оберните шнур свободно вокруг корпуса. Не допускайте попадания прямых солнечных лучей, храните прибор в недоступном, безопасном для детей месте.

Экологически чистый продукт

Защита окружающей среды!

Помните о необходимости соблюдения инструкций по эксплуатации электрического оборудования.

Оставьте центр общественного сбора и утилизации отходов

Сделано в Китае

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-3078-10092013

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торговой организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



АЕ 11

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Импалят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»
121357, г. Москва, ул. Вере́йская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513

Тел: 8 800 333 17 74

www.sinbo-russia.ru

Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

SNB-3078 БЛЕНДЕР (українська версія) ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед використанням приладу уважно вивчіть дану інструкцію!

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Щоб знизити рівень ризику отримання удару електричним струмом, поранень та виникнення пожежі, а також збільшити безпеку слідуйте наведеним нижче інструкціям.

- 1) Перед використанням пристрою уважно ознайомтеся з керівництвом користувача. Після прочитання, будь ласка, збережіть його для використання в майбутньому.
- 2) При тривалому не експлуатуванні приладу, перш ніж зняти або встановити аксесуари, або перед чищенням будь-яких частин пристрою, відключіть основне джерело живлення.
- 3) Цей прилад призначений тільки для використання в побуті.
- 4) Блок двигуна, шнур живлення та вилку не занурюйте в рідину.
- 5) Не використовуйте на вулиці або у вологому середовищі.
- 6) Не використовуйте поблизу джерела тепла або на неоднорідній поверхні. Не допускайте звисання шнура через гострий край столу або його торкання нагрітих поверхонь.
- 7) При вийманні шнура живлення, тримайте за верхню частину вилки, а не за сам шнур.
- 8) Не використовуйте пошкоджену вилку або шнур для підключення пристрою, якщо пристрій пошкоджено або впад, чи було пошкоджено під час використання. Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для перевірки, ремонту або електричного, механічного регулювання даного пристрою.
- 9) Виробник не рекомендує використовувати не рекомендовані з'єднання або аксесуари. Це може призвести до несправності або травмування.
- 10) Не намагайтеся замінити шнур живлення на даному пристрої. Це повинно здійснюватися тільки авторизованим сервісним персоналом з досвідом і з належними інструментами.
- 11) Пристрій тримайте подалі від прямих сонячних променів і зберігайте в недоступному для дітей місці.
- 12) На пристрої немає деталей, які зміг би замінити сам користувач. Несанкціоноване розбирання або сервіс призведе до втрати гарантії.
- 13) Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, браком досвіду та знань. Вони можуть користуватися приладом тільки під наглядом людини, відповідальної за їх безпеку, та/або після інструктажу з безпечного використання приладу.
- 14) Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

Є захист від високих температур. При підвищенні температури джерело живлення автоматично відключається, харчування відновиться, після того як мотор охолоне, (Цей процес займає 15 хвилин).

ПРИ ВКЛЮЧЕННІ БЛЕНДЕРА:

- 1) Коли блендер не використовується, переконайтеся, що основне джерело живлення відключене.
- 2) Ножі повинні зручно поміщатися в сховище і при зануренні в рідину переконайтеся в цьому, для того щоб знизити ризик травми.
- 3) Під час використання блендера, щоб запобігти розбризкуванню вмісту посуду, переконайтеся в наявності достатнього простору.
- 4) Після кожного використання, вимкніть блендер на 3 хвилини і дайте йому охолонути, перш ніж використовувати знову.
- 5) Під час роботи блендера не підставляйте близько до ножів руки, волосся та частини одягу, а також кухонне приладдя щоб уникнути травм і / або пошкодження приладу.
- 6) Лопаткою можна скористатися тільки коли прилад вимкнений.
- 7) Не використовуйте блендер з гарячими рідинами.
- 8) Якщо лезо ручного блендера зупиниться, вимкніть прилад, вийміть основний роз'єм підключення, для того щоб очистити закупорку.

9) Переконайтеся, що посуд стоїть на твердій поверхні. Якщо посуд, не достатньо важкий, тримайте його належним чином або підтримуйте.

10) Не тягніть раптово за шнур при виявленні пошкоджень в кінці кабелю - це може призвести до ураження електричним струмом.

11) Для захисту від пожежі, не використовуйте прилад близько від вибухових пристроїв, та / або у присутності горючих парів.

12) Блендер необхідно зберігати в недоступному для дітей місці.

ПРИМІТКА: Ніколи не використовуйте прилад в дуже гарячих рідинах, це небезпечно. Ризик опіку!

Дані по електриці.

Перед використанням пристрою переконайтеся що напруга системи відповідає значенню, вказаному на пристрої.

Увага: Якщо основний кабель живлення пошкоджений то він в обов'язковому порядку повинен бути замінений кваліфікованим фахівцем.

ОСОБЛИВОСТІ

Ручний Блендер (Комплект)

Живлення: AC230В, 50Гц, 750Вт.

Рекомендований робочий цикл: Віночок для збивання і сам процес збивання - 1 хвилину ВКЛЮЧЕНО: 1 хвилину охолодження.

Для чаші для подрібнення - 15 секунд ВКЛЮЧЕНО; 15 секунд - охолодження.

ДЕТАЛЬНИЙ ОПИС

Цей блендер призначений для змішування, нарізання, подрібнення соковитих овочів, фруктів, м'яса, моркви; призначений для збивання яєчних білків; має регульовану турбо-швидкість.

1. Основний блок, 2. Регулятор швидкості, 3. Вимикач, 4. Кнопка «Турбо», 5. Стрижень блендера, 6. Ніж для різання 7. Ніж-тертка, 8. Ніж для нарізання на шматочки, 9. Чаша-змішувач, 10. Віночок, 11. Контейнер-змішувач

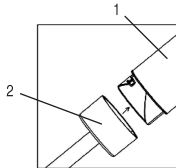
ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ ВАШ БЛЕНДЕР

1. Як використовувати стрижень блендера:

- Овочі або фрукти наріжте кубиками (приблизно 2х2х2 см, максимум) і додайте відповідну кількість рідини (вода, сік, молоко, і.т.д.)

- Встановіть основний блок зі стрижнем правильно, у відповідності з маркуванням.

- 1. Основний блок
- 2. Блендер



- Підключіть прилад до мережі електроживлення.

- Помістіть Блендер в ємність з продуктами, натисніть вимикач або на кнопку Турбо – прилад почне працювати. Відрегулюйте швидкість до необхідного значення, при натисканні кнопки Турбо, досягнете максимальної швидкості.

Попередження: При роботі не залишайте прилад в робочому стані більше ніж на 1 хвилину.

Під час роботи приладу, і при зупинці ножа в мисці для різання, не ставте і не користуйтеся металевими ложками, виделками і.т.д.

2. Як використовувати Тертку і Ножі для нарізання скибочкам.

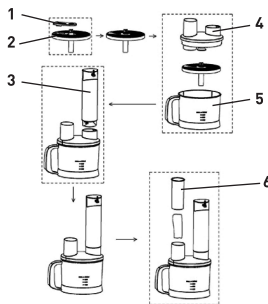
- Тертку / ніж для різання на шматочки помістіть на насадку для нарізання.

- Насадку для нарізання помістіть в чашу і закрийте кришкою чаші.
- Встановіть корпус у відповідності з позначкою.
- Підключіть прилад до мережі електроживлення.
- Натисніть вимикач або кнопку Турбо – прилад почне роботу.
- Такі продукти як морква, і т.д. відіграють допоміжну роль при штовханні продуктів в бункер.

Попередження: При роботі ножа для подрібнення або натирання, не залишайте прилад увімкненим більше 15-ти секунд.

(Див рис. нижче)

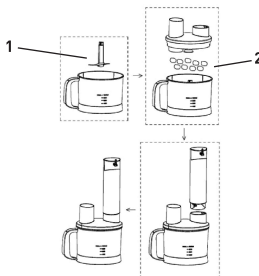
1. Ніж для нарізання скибочками / терка
2. Насадка для нарізання
3. Основний блок
4. Кришка чаші для подрібнення
5. Чаша
6. Штовхач
7. Продукти



3. Як використовувати насадку для подрібнення:

- Встановіть ріжучий ніж на штифт всередині чаші.
- М'ясні вироби наріжте кубиками розміром (приблизно 3х3х3см максимум), помістіть їх в чашу для подрібнення і зафіксуйте кришку чаші.
- Вставте стрижень згідно маркування.
- Підключіть прилад до електромережі.
- Натисніть вимикач або кнопку Турбо – прилад почне роботу.

Попередження: При роботі ножа, не використовуйте блендер більше 15 секунд за один раз.



1. Насадка для подрібнення
2. М'ясо

4. Як використовувати віночок

- Покладіть яєчний жовток в контейнер-змішувач.
- Вставте віночок для збивання в насадку для віночка, коли він зафіксується пролунає звук клацання.
- Підключіть прилад до електромережі.
- Натисніть вимикач або кнопку Турбо – прилад почне роботу.

Попередження: При роботі блендера, не залишайте прилад в робочому стані більше 1 хвилини.

ПРИМІТКА: Перед використанням приладу переконайтеся, що шнур знаходиться у вільному стані. Шнур живлення, щоб уникнути незручності використання приладу, не повинен знаходитися, поблизу кухонних приладів, каструль і сковорідок. Шнур живлення повинен бути включений ззовні.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

Вимкніть основний блок. Звільніть чашу від продуктів. Перед вимиканням приладу від електроживлення спочатку вимкніть прилад кнопкою. Дотримуючись запобіжних заходів, встановіть швидкість на низький рівень. Зніміть аксесуари.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

1. Перед чищенням приладу, якщо він гарячий, в першу чергу дайте охолонути мотору. Для чищення поверхні корпусу використовуйте вологу тканину. Ніколи не використовуйте засоби чищення, які роз'їдають поверхню. Не занурюйте корпус блендера у воду! Витріть залишки з поверхні корпусу. Обережно протріть насухо всі насадки.
2. При використанні миючих засобів, ополосніть низ блендера під проточною водою.
3. Продукти, які залишилися на ножах прочистіть спеціальною щіткою, ні в якому разі не використовуйте гострі або загострені предмети.
4. Не опускайте нижню частину блендера у воду, так як з часом змащені вали втратять свою працездатність.
5. Після очищення нижньої частини блендера, покладіть її догори дном.
6. Обережно тримайте ножі – вони дуже гострі. Після висихання всіх насадок зберіть блендер в готовий стан.
7. Після очищення, оберніть шнур вільно навколо корпусу. Не допускайте потрапляння прямих сонячних променів, зберігайте прилад у недоступному, безпечному для дітей місці.

ВІДПОВІДНІСТЬ ДИРЕКТИВАМ

Цей продукт відмічений знаком CE, що означає відповідність директиві 2006/95/ЕС в останній редакції, що стосується приладів з низькою напругою живлення та директиві 2004/108/ЕС, яка стосується EMC (електромагнітної сумісності).

Після закінчення строку використання утилізуйте прилад у відповідності з розпорядженнями.

Цей знак означає, що у відповідності з директивами ЕС, продукт не слід викидати разом з іншими побутовими відходами. З метою захисту навколишнього середовища та здоров'я людини та запобігання збитків від неконтрольованих відходів, а також для забезпечення переробки та можливості повторного використання матеріалів, необхідно здавати подібні відходи в спеціальні пункти прийому вторсировини. Будь ласка, для утилізації приладів, що відслужили, звертайтеся в пункти повернення та збору вторсировини чи в той магазин, де ви придбали цей прилад. Таким чином, здаючи прилад в подібні місця, ви будете сприяти екологічно-сприятливому шляху утилізації відходів та повторному використанню їх після переробки.

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон № 1-3078-10092013

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ.

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, незрозуміла, суперечлива або виправлена;
 - неправильної установки, транспортування виробу;
 - порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
 - якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
 - стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
 - попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
 - живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
 - якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
- Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SHB 3078 ŠTAPNI MIKSER UPUTSTVO ZA UPORABU

Prije početka uporabe uređaja, temeljno pročitajte ovaj priručnik za uporabu!

BITNA SIGURNOSNA UPOZORENJA:

Za smanjenje rizika od požara, ozljede ili strujnog udara molimo vas da se pridržavate sljedećih upozorenja:

- 1) Prije početka uporabe štapnog miksera molimo vas da temeljno pročitate sve upute za uporabu i sačuvate ih za buduće potrebe.
 - 2) Kada ne rabite, prije odvajanja ili postavljanja dijelova ili prije čišćenja bilo kog dijela uređaja prekinite vezu sa napajanjem.
 - 3) Ovaj uređaj je namjenjen samo za kućansku uporabu.
 - 4) Motornu jedinicu, električni kabel ili utikač ne uranjajte u bilo kakvu tekućinu.
 - 5) Ne rabite vani ili u vlažnim sredinama.
 - 6) Ne rabite u blizini bilo kog toplotnog izvora ili na neravnim površinama. Kabel za napajanje zašтите od kontakta s vrućim površinama i ne dozvolite da kabel visi preko rubova radne površine.
 - 7) Kada kabel izvlačite iz utičnice uhvatite za glavu utikača, nipošto ne vucite za kabel.
 - 8) Ne rabite uređaj s oštećenim utikačem ili kabelom za napajanje, uređaj na kom postoji bilo kakva vrsta kvara ili uređaj koji je pao na pod. Za ispitivanje, popravku, električno ili mehaničko podešavanje uređaj odnesite na pregled u ovlašteni servisni centar.
 - 9) Ne rabite dijelove ili pribor koji ne preporučuje proizvođač. To može uzrokovati kvar ili ozljedu.
 - 10) Ne pokušavajte zamjeniti kabel za napajanje. To može da uradi samo ovlaštena osoba ili električni tehničar.
 - 11) Uređaj zašтите od izravnih sunčevih zraka i držite van dječijeg dohvata.
 - 12) U uređaju se ne nalaze dijelovi koje može popraviti ili zamjeniti korisnik. Nedozvoljeno rasklapanje ili popravka uređaja poništite pravo na korištenje jamstva.
 - 13) Ovaj uređaj ne treba da rabe osobe s fizičkim, psihičkim i mentalnim invaliditetom (uključujući i djecu) bez nadzora osobe koja može snositi odgovornost za sigurnu uporabu uređaja. Isto tako uređaj ne treba da rabe neiskusne i osobe koje nisu dovojno upućene u način njegove uporabe.
 - 14) Djecu držite pod brižnim nadzorom i ne dozvolite im da se igraju sa uređajem.
- Postoji zaštita od prevelikog pregrijavanja. Usled prevelikog pregrijavanja doćiće do automatskog isključenja izvora energije, nakon hlađenja motora doćiće do njegovog ponovnog aktiviranja (Ova proces traje 15 minuta).

Pokretanje štapnog miksera:

- 1) Kada štapni mikser nije u uporabi, uvjerite se da je na siguran način prekinuta veza sa napajanjem.
- 2) Nož za rezanje je smješten na pogodan način i ima zaštitu, jako je oštar budite oprezni kod uzimanja noža.
- 3) Da ne bi došlo do prskanja smjese iz posude tijekom uporabe štapnog miksera, omogućite da u posudi ostane dovoljno praznog prostora.
- 4) Nakon svake uporabe sačekajte da se mikser ohladi 3 minute i nakon toga ga ponovno pokrenite.
- 5) Nož u ovom mikseru je oštar. Budite oprezni kod uzimanja noža i nipošto ne dozvolite da nož dođe u kontakt sa prstima, kosom ili odjećom.
- 6) Ako je potrebno da spatulom izgrebete sastojke u posudi, prvo izvadite štapni mikser.
- 7) Štapni mikser ne rabite za obradu vrućih tekućina.
- 8) Ukoliko dođe do blokiranja noža, isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice i sačekajte da se uređaj zaustavi kako bi uklonili uzrok koji je doveo do zastoja ili blokiranja.
- 9) Uvjerite se da se posuda nalazi na stabilnoj površini. Ukoliko posuda nije dovoljno teška uhvatite je na odgovarajući način ili poduprite.

10) Ne izvlačite naglo kabel za napajanje jer može doći do njegovog oštećenja i postoji rizik od izbijanja električnog šoka.

11) Za izbjegavanje rizika od požara uređaj ne pokrećite u blizini mjesta na kojima se nalaze eksplozivni dimovi.

12) Štapni mikser držite na mjestima koja su nedostupna za djecu.

Napomena: Nipošto ne vršite obradu vrelih sastojaka. To može biti jako opasno.

POSTOJI OPASNOST OD OPEKLINA!

INFORMACIJE O ELEKTRIČNOJ ENERGIJI

Prije početka uporabe uređaja uvjerite se da napon naznačen na pločici sa nominalnim vrijednostima odgovara naponu u vašoj strujnoj mreži.

UPOZORENJE: Oštećeni kabel za napajanje treba da zamjeni stručni tehničar.

SPECIFIKACIJE

Model: SHB3078 (Štapni Mikser)

Napajanje: AC230V, 50Hz, 750W

Preporučeni ciklus funkcionisanja:

Ako rabite štap za miješanje i funkciju miješanja 1 minuta **UKLJUČENO**; 1 minuta **ISKLJUČENO**.

Ako vršite obradu hrane u posudi miksera 15 sekundi **UKLJUČENO**; 15 sekundi **ISKLJUČENO**.

OPIS ŠTAPNOG MIKSERA (page1)

Ovaj štapni mikser dizajniran je za miješanje tekućina voća i povrća, za sitnjenje mesa i mrkve za rezanje/sjecanje sličnih sastojaka i miješanje jaja. Na uređaju postoje opcije brzine i turbo brzine.

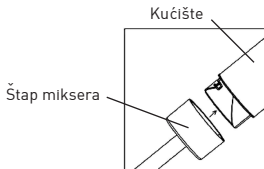
1. Kućište, **2.** Podesivi gumb, **3.** Gumb za brzinu, **4.** Turbo gumb, **5.** Štap/palica mikser, **6.** Nož za sjecanje, **7.** Nož za rendanje, **8.** Nož za rezanje, **9.** Posuda miksera, **10.** Metlica, **11.** Posuda za miješanje

RUKOVANJE ŠTAPNIM MIKSEROM

1. Uporaba štapnog miksera:

- Voće ili povrće izrežite na sitne komade (maksimalno oko 2x2x2 cm) i ove sitne kockice dodajte u mikser sa odgovarajućom količinom tekućine (voda, sok, mlijeko, i sl.)

- Štap ili palicu montirajte na kućište miksera prema navedenim oznakama.



- Uređaj spojite na Izvor za napajanje.

- Štapni mikser umetnite u sastojke i pritisnite na gumb za UKLJUČITI/ISKLJUČITI ili na **TURBO** gumb. Uređaj će početi da radi. Brzinu možete podesiti pritiskom na gumb za podešavanje koji se nalazi ispod moda za "kontrolu brzine". Pritiskom na Turbo Gumb postiže se maksimalna brzina.

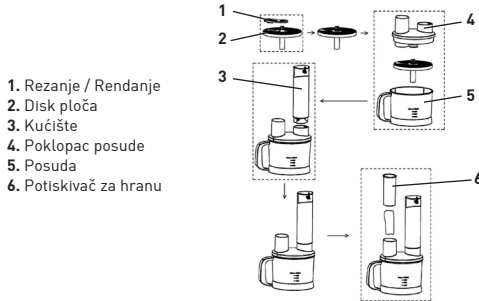
Upozorenje: Tijekom uporabe štapnog miksera, uređaj, u jednom ciklusu, ne treba rabiti dulje od 1 minute u kontinuitetu.

Tijekom rada nipošto ne ubacujte nož, metalnu vilicu/žlicu i slična kuhinjska pomagala u posudu miksera.

2. Način uporabe noževa za rendanje/rezanje.

- Nož za rendanje/rezanje postavite na disk-ploču.
- Disk-ploču umetnite u posudu i nakon toga stavite poklopac posude.
- Kućište montirajte na odgovarajući način prema smjernicama.
- Uređaj spojite na izvor za napajanje.
- Pritisnite na gumb za kontrolu brzine ili Turbo gumb, uređaj će početi da radi.
- Hranu(mrkvu i sl.) ubacite uz pomoć priloženog potiskivača kroz otvor za ubacivanje hrane.

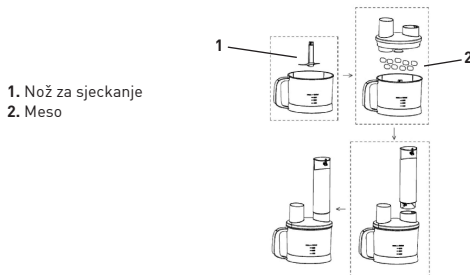
Upozorenje: Kod uporabe noževa za rendanje ili rezanje uređaj, u jednom ciklusu, ne treba da radi dulje od 15 sekundi u kontinuitetu.



3. Uporaba noža za sjeckanje:

- Nož za sjeckanje smjestite u posudu.
- Meso izrežite na sitne kockice (maksimalno oko 3x3x3cm) i ubacite u posudu, zatvorite poklopac.
- Kućište spojite sa posudom na odgovarajući način prikazanim smjernicama.
- Uređaj spojite na izvor za napajanje.
- Pritisnite na gumb za kontrolu brzine ili turbo gumb, uređaj će početi da radi.

Upozorenje: Kada rabite nož za sjeckanje, uređaj, u jednom ciklusu, ne treba da radi dulje od 15 sekundi u kontinuitetu.



4. Uporaba metlice za miješanje

- Bjelanjke ubacite u posudu miksera.
- Metlicu gurnite i montirajte na kućište. Kada se oglasi zvuk "tik" znači da se metlica pravilno uklopila.
- Uređaj spojite na izvor za napajanje.
- Pritisnite na gumb za brzinu ili na Turbo gumb, uređaj će početi da radi.

Upozorenje: Kada rabite metlicu za miješanje, u jednom ciklusu, uređaj ne treba da radi dulje od 1 minute.

Napomena: Kada rabite uređaj uvjerite se da se kabel za napajanje nalazi u labavom stanju, to jest da nije napet. Uređaj nipošto ne pokrećite na mjestima na kojima kabel za napajanje ne može slobodno da se kreće, kabel ne smije biti blokiran od strane nekih drugih kuhinjskih aparata ili pomagala. Kabel za napajanje, treba da se nalazi na suprotnoj strani od strane na kojoj uređaj radi.

NAKON UPORABE

ISKLJUČITE kućište, izvadite kućište iz smjese i izvucite utikač iz utičnice. Iz sigurnosnih razloga brzinu podesite na najniži stupanj. Odvojite nastavke.

Čišćenje i Održavanje

1. Kada čistite motornu jedinicu, ako je motor vruć, najprije sačekajte da se ohladi. Vanjsku površinu motorne jedinice obrišite vlažnom krpom. Nipošto ne rabite abrazivna sredstva za čišćenje ili kreme. Motornu jedinicu nipošto ne uranjajte u vodu. Uklonite ostatke hrane koji su se zadržali na površini kabla za napajanje. Pažljivo posušite sve komponente.
2. Štap ili palicu miksera operite pod vodom ne koristeći abrazivna sredstva za čišćenje ili deterđente.
3. Za uklanjanje ostataka hrane sa noža ili bilo kakvih ostataka ne rabite četku ili neke oštre ili šiljaste predmete.
4. Postolje posude ne uranjajte u vodu jer vremenom može doći do oštećenja podmazanosti šaftova.
5. Nakon čišćenja štapa ili palice miksera okrenite ga naopako kako voda ne bi ušla u unutarnjost osovine.
6. Noževi su jako oštri, držite ih pažljivo. Kada se sve komponente osuše ponovno sklopite mikser.
7. Nakon čišćenja, kabel labavo obmotajte oko motorne jedinice i mikser odložite na suho i čisto mjesto koje nije izloženo izravnim sunčevim zracima i koje se nalazi van dječijeg dohvata.

Pravilno zbrinjavanje. Prijatelj okoliša.

I vi možete doprinjeti zaštiti životnog okoliša!

Molimo vas da se pridržavate lokalnih propisa; dotrajalu električnu opremu predajte u odgovarajuće sabirne centre.

عربية

سبنو 3078 SHB خلاط يدوي
دليل الاستعمال

قبل البدء في تشغيل الجهاز ، احرص على قراءة كتيب الاستعمال هذا بكلّ عناية !

تعليمات أمنية بالغة الأهمية

حرصاً على التقليل من خطر اندلاع الحرائق والإصابة بجروح وبالصدمة الكهربائية إلى أدنى حدّ ممكن ، الرجاء الامتنال إلى التنبيهات التالية :

- 1) قبل البدء في استعمال الخلاط الرجاء قراءة كامل التعليمات بعناية ، و الاحتفاظ بها للرجوع إليها عند الحاجة.
- 2) في حالة عدم الاستعمال ، وقبل تركيب الوحدات الإضافية أو فكها، وقبل البدء في عملية التنظيف أي قطعة من قطع الجهاز ، احرص على فصل سداد توصيل وحدة الجهاز الرئيسية عن مصدر الطاقة.
- 3) هذا الجهاز هو للاستخدام المنزلي إلا نادراً.
- 4) الامتناع عن تعطير وحدة المحرك أو السلك الكهربائي أو سداد التوصيل داخل أي سائل كان.
- 5) الامتناع عن استعمال الجهاز في الأماكن الخارجية أو في محيط رطب.
- 6) الامتناع عن استعمال الجهاز على مقربة من مصدر للحرارة أو فوق سطح غير متوازن. احرص على عدم اتصال سلك الطاقة بأي سطح ساخن و على عدم تدليه من حافة منضدة العمل.
- 7) عند فصل سلك الطاقة ، امسك رأس السداد و ليس سلك الطاقة.
- 8) الامتناع بتاتا عن تشغيل الجهاز إذا ما كان في سلكه أو في سداد توصيله خلك ماء ، أو إذا ما سقط على الأرض ، و إذا ما تعرّض إلى أي عطب كان. و لمعالجة الجهاز

- و إصلاحه ، أو لضبطه كهربائياً و ميكانيكياً ، احرص على أخذ الآلة إلى أقرب مركز للخدمات الوكيل.
 - 9) الامتناع عن استعمال الوحدات الإضافية التي لم يوص بها المصنع. فقد يكون ذلك سبباً لحدوث أعطاب أو للإصابة بجروح.
 - 10) الامتناع عن محاولة تغيير سلك الطاقة الموجود في الجهاز. لا يمكن أن يتم ذلك إلا من قبل أهل الاختصاص من موظفي مركز الخدمات الوكيل ، الذي تتوفّر لديهم المعدات اللازمة لذلك.
 - 11) احفظ الجهاز بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة و عن متناول الأطفال.
 - 12) لا يحتوي هذا الجهاز على قطع تحتاج إلى عمليات صيانة. فأي عملية لفك الجهاز أو لأيّ عملية صيانة تتمّ من قبل المستخدم بدون استشارة مسبقة ، من شأنها أن تبطل شهادة ضمان المنتج.
 - 13) لا يجب أن يستعمل هذا الجهاز من قبل الأشخاص سقفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) و كذلك المعوقين ذهنياً أو جسدياً و الأشخاص الذين تقصمهم التجربة إذا لم تكن هناك مراقبة أو إذا لم يقع تكوينهم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
 - 14) من الضروري توفير مراقبة يظفة للوقوف دون لعب الأطفال بالجهاز.
- توجد حماية ضد الحرارة العالية. سينغلق مصدر الطاقة تلقائياً عندما تكون الحرارة عالية جداً ويبدا المحرك بالتشغيل مرة أخرى عندما تبرد (تستمر هذه العملية لمدة 15 دقيقة).

عند تشغيل الخلاط:

- 1) تأكد من فصل وحدة الخلاط الرئيسية عن مصدر الطاقة عندما لا تكون بصدد استعمال الجهاز.
 - 2) تغادياً لمخاطر الإصابة بجروح ، الامتناع بتاتا عن تشغيل الخلاط إذا لم يكن السكين مثبتاً تثبيتاً سليماً في مكانه ، كما لا يجب تعطيه داخل السوائل.
 - 3) أثناء استعمال الخلاط ، و تغادياً لطرف محتواه إلى الخارج ، احرص على ترك مساحة كافية بينه و بين الغطاء.
 - 4) بعد كل تشغيل ، احرص على انتظار لمدة 3 دقائق حتى يبرد الجهاز.
 - 5) سكين هذا الخلاط شديد الحدة. فمن الضروري الحذر الشديد عند استعماله، و الامتناع بتاتا عن السماح بالتمسك بأصابعك أو شعرك أو ملابسك.
 - 6) إذا كنت تريد مسح المحتوى بواسطة ملعقة السباتولا ، قم أولاً بإخراج الخلاط.
 - 7) الامتناع عن استعمال الخلاط مع السوائل الساخنة.
 - 8) إذا حصل و انسد السكين ، فقم بإيقاف الجهاز و يفصله عن المكبس ، و لتسريح الانسداد احرص على إيقاف الجهاز.
 - 9) تأكد من وضع وعاء الجهاز فوق سطح صلب. فإذا لم يكن الوعاء ثقيل بما فيه الكفاية ، فاحرص على مسكه مسكاً أو بوضع منكأ يدعمه.
 - 10) نظراً للضرر الذي قد يصيب الجهاز ، و لما قد يترتب عليه من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية ، يجب الامتناع بتاتا عن جذب السلك عنوة.
 - 11) وافية من اندلاع الحرائق ، يجب الامتناع بتاتا عن استعمال الجهاز في الأماكن التي تتواجد فيها الالات الانفجارية أو الأبخنة القابلة للاشتعال.
 - 12) يُحفظ الخلاط بعيداً عن متناول الأطفال .
- ملاحظة : الامتناع بتاتا عن استعمال الجهاز مع السوائل الساخنة. فذلك يمثل خطورة قصوى. إمكانية التعرّض للاصطلاء.

معلومات بخصوص الطاقة الكهربائية

قبل التزوج في استعمال الجهاز ، نقتد ما إذا كانت قيمة فولتية الجهاز المنصوص عليها فوق البطاقة ، متطابقة مع الفولتية .
تحذير : إذا لاحظت أي تلف كان في سلك الطاقة الرئيسي ، من الضروري أن يقوم بعملية التغيير تقني مؤهل.

الخصائص

موديل : SHB3078 (طاقم خلطيدوية).

الطاقة : جيد متردد 230 فولت، 50 هرتز، 750 وات

توصيات بخصوص تشغيل الجهاز الدوري :

تشغيل عصا الخلط والخفق يكون 1 دقيقة تشغيل و 1 دقيقة إيقاف.

بخصوص العمليات ذات الصلة بوعاء الخلط ، 15 ثانية تشغيل و 15 ثانية إيقاف.

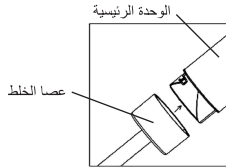
تعرف على خلطك اليدوي

لقد تم تصميم هذا الخلط اليدوي ، لمزج خضروات و اللال ذات السوائل ، وتقطيع / فرم اللحوم و الجزر و ما مائل ذلك ، و لخفق بياض البيض ، و فيه إمكانية اختيار ضبط السرعة أو سرعة التريبو .

1. الوحدة الرئيسية
2. زرّ قابل للضبط
3. زرّ السرعة
4. زرّ التريبو
5. عصا الخلط
6. سكين الفرم
7. سكين البشر
8. سكين التقطيع
9. وعاء الخلط
10. وحدة الخفق
11. وعاء المزج

كيفية استعمال الخلط اليدوي

1. كيفية استعمال عصا الخلط
- قم بقطع الخضرا أو غلال (بأبعاد 2X2X2 سم على الحد الأقصى). ثم ضع هذه القطع داخل وعاء الخلط ثم أضف المسائل بما يتناسب كمية القطع (ماء ، أو عصير أو حليب ..إلى آخر) .
- قم بتركيب عصا الخلط تركيبا مناسباً ، وفقاً للإشارات ، فوق الوحدة الرئيسية.



- قم بوصل الجهاز بمصدر الطاقة
- ضع عصا الخلط داخل الأغذية و اضغط على زرّ تشغيل/علق أو على زرّ سرعة التريبو ، سوف يبدأ الجهاز في الاشتغال. يمكن ضبط السرعة بمجرد الضغط على زرّ القابل للضبط في صيغة " التحكم في السرعة " . و بالضغط مرّة واحدة على زرّ التريبو سوف تصل السرعة إلى أقصى مستوى لها.

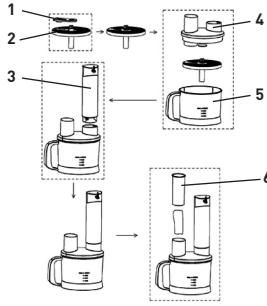
تحذير:

عند تشغيل عصا الخلط، يجب الحرص على عدم تشغيل الجهاز لمدة أطول من دقيقة في المرة الواحدة.
أثناء تشغيل الجهاز ، الامتناع عن وضع سكين أو ملاعق المعدنية أو شوكات أو ما مائل ذلك داخل وعاء الخلط

2. كيفية استعمال سكين التقطيع / الفرم
- قم بتركيب سكين التقطيع/ الفرم فوق قسم الاسطوانة.
 - ضاع قسم الاسطوانة داخل وعاء الخلط ، ثم قم بوضع الغطاء فوقه.
 - قم بتركيب الوحدة الرئيسية وفقا للإشارات ، تركيباً مناسباً.
 - قم بوصل الجهاز بمصدر الطاقة.
 - اضغط على زر التحكم في السرعة أو على زر التريو، سوف يبدأ الجهاز في الاشتغال.
 - قم بدفع الأغذية (الجزر، و ما شابه ذلك) بواسطة وحدة دفع الأغذية من خلال فتحة الفع.

تنبيه :

عند تشغيل سكين التقطيع أو البشر ، يجب الحرص على عدم تشغيل الجهاز لمدة أطول من 15 ثانية في المرة الواحدة.



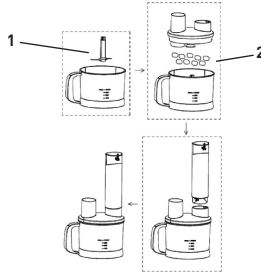
1. تقطيع / بشر
2. اسطوانة التقطيع
3. الوحدة الرئيسية
4. غطاء الوعاء
5. الوعاء
6. وحدة دفع الأغذية.

3. كيفية استعمال سكين الفرم:

- ضع سكين الفرم داخل الوعاء.
- قم بقطع اللحم إلى قطع (بأبعاد 3x3x3 سم على الحد الأقصى)، ثم ضعها داخل الوعاء ثم قم بتركيب الغطاء فوقها.
- قم بوصل الجهاز بمصدر الطاقة.
- اضغط على زر التحكم في السرعة أو على زر التريو، سوف يبدأ الجهاز في الاشتغال.

تنبيه :

عند تشغيل سكين الفرم ، يجب الحرص على عدم تشغيل الجهاز لمدة أطول من 15 ثانية في المرة الواحدة.



1. سكين الفرم
2. قطع اللحم

4. كيفية استعمال وحدة الخفق

- ضع بيض البيض داخل وعاء الخلط
- وبالضغط على وحدة الخفق ، قم بتكبيها في الوحدة الرئيسية إلى أن تسمع صوت "تيك" ، الذي يدل بأن التركيب قد تم بشكل صحيح.
- قم بوصول الجهاز بمصدر الطاقة.
- اضغط على زر التحكم في السرعة أو على زر التزويو، سوف يبدأ الجهاز في الاشتغال.

تحذير:

عند تشغيل عصا الخلط، يجب الحرص على عدم تشغيل الجهاز لمدة أطول من 1 دقيقة في الدورة الواحدة.

ملاحظة :

أثناء تشغيل الجهاز ، تأكد من أنّ سلك الطاقة مرتخي. الامتناع عن تشغيل الجهاز في مكان يكون سلك الطاقة فيه معطل من قبل معدّات مطبخية أو أجهزة أو أواني
أو مقالي . فمن الضروري أن يكون سلك الطاقة خارجي عند تشغيل الجهاز .

بعد الانتهاء من التشغيل

قم بخلق الوحدة الرئيسية ، ثم أخرج الوحدة الرئيسية من الخليط. و قبل فصل سداد التوصيل عن المكبس ، قم أولاً بخلق الشبكة الرئيسية. اضبط السرعة إلى أدنى حد. قم بفلق الوحدات الإضافية التي تم تركيبها.

التنظيف والصيانة

1. عند تنظيف وحدة المحرك ، و إذا كان المحرك ساخناً ، فيجب السهر أولاً على أن يبرد بما فيه الكفاية. قم بتنظيف سطح وحدة المحرك بواسطة منديل رطب. الامتناع بتاتاً عن استعمال مستحضرات التنظيف أو الكريماش. الامتناع بتاتاً عن تغطيس وحدة المحرك داخل الماء . امسح بقايا الأغذية العالقة فوق سلك الطاقة.
و احرص على تخفيف الوحدات الإضافية بكل عناية.
2. قم بغسل قسم الخلاط الأسفل تحت الماء الدافق بدون استعمال مستحضرات التنظيف الكاشطة.
3. الامتناع عن استعمال فرشاة أو الحافات الحادة أو المديئة لإزالة بقايا الأغذية أو غيره من الرواسب العالقة فوق السكين.
4. لا تترك الوعاء داخل الماء إذ يؤثر ذلك على تشحيم المحور سلبياً مع الزمن.
5. بعد تنظيف جزء الخلاط السفلي ، قلب الوعاء رأساً على عقب حتى يجف تماماً.
6. الساكنين حادة جداً فيجب الحذر الشديد. و بعد أن تجف كل القطع جيداً ، أعد تركيب الخلاط ثانية.
7. بعد الانتهاء من عملية التنظيف ، قم بلف السلك حول المحرك بشكل مرتخي و احفظ الخلاط في مكان بعيد عن أشعة الشمس المباشرة و عن متناول الأطفال.

رعي الجهاز بشكل يحترم البيئة !

بإمكانك أنت أيضاً أن تشارك في المحافظة على البيئة !
الرجاء الامتنال إلى التنظيمات المحلية : فالرجاء تسليم الأجهزة الكهربائية التي انتهى عمر استعمالها إلى مراكز الجمع المختصة .

صنع صيني

- GARANTİ ŞARTLARI -

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
- 3) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi, 20 işgünü geçemez. Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyumsuzluk halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 4) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 5) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.
- 6) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SHB 3078 KARIŞTIRICI -

- GARANTİ BELGESİ -

Garanti Belge No : 105029
SSHY Belge No : 35274

Garanti Belge Onay Tarihi : 07/09/2011
Garanti Belge Vize Tarihi : 23/08/2013
SSHY Belge Onay Tarihi : 04/04/2012

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNS. SPOR MALZ.
İMALAR SAN. ve TIC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Tel. : Çağrı Merkezi: 444 66 86

Yetkili Kişi

: 
Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAR
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No:4 Avcılar / İSTANBUL
Marmara Kurumları No: 273 008 918

Ürünün Cinsi : KARIŞTIRICI
Markası : SINBO
Modeli : SHB 3078
Alt Modeli : -
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 Yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMA

Ünvanı :
Adresi :
Tel.Fax :
Fatura Tarihi ve No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
İmza ve Kaşe :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaselenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, TC Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr
0800 211 50 21

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde **"Yetkili Servis Hizmet Fişi"** almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

7 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, **7** iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimizle Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. **7** iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)



- TEDARİKÇİ FIRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -
Intertek Testing Services Shenzhen
Ltd. Guangzhou Branch
Block E, No.7-2 Guangdong Software
Science Park, Caipin Road, Guangzhou
Science City, GETDD Guangzhou, China
GZ12081442-1

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.
Made in P.R.C. İmal Yılı : 2013